AWE Mainta
e corant di Toko

Diasabra
12 di April 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



mr. Hans Mos y Mervin Wyatt-Ras na Parlamento

Fiscal Mayor mr. Hans Mos no tin nada di haci den Parlamento

KICO Fiscal Mayor mr. Hans Mos a bai haci ayera den Parlamento, no ta mucho cla. E no ta forma parti di Mando Policial, cu tin su propio Alto Comisario, Peter de Witte, kende tambe tabata presente.
E miembro di Ministerio Publico, su presencia ta ser pidi, pa guia y/of lidera un investigacion y no tin ningun delito cometi den sala di Parlamento, pa haci un of otro investigacion. Ta interesante pa sa ta kende a "invita" Fiscal Mayor mr. Hans Mos pa presenta den sala di Parlamento? E ta papia di "huis vrede breuk", pero esei ningun momento tabata e caso, pasobra porta di Parlamento a ser habri p'e welgistanan a drenta y nan a sa di comporta nan debidamente, hasta laga e sala completamente limpi. Contrario na ultimo biaha cu esnan awe den Gobierno, pero e tempo ei den oposicion, kendenan si a sa di kibra y destrui propiedad di pueblo. E tempo ei, Ministerio Publico no a percura pa persigui esnan culpable y awor si?

Nel Oduber cuestiona pa su actitud pa cu e hoben Ricardi Yrausquin



E delegacion di studiantenan di Maria College y De La Salle College, kendenan ayera a presenta dilanti di Cas di Gobernacion, pa entre Prome Minister Nel Oduber tambe un manifiesto, no a gusta e forma con e mandatario, den forma arogante a trata e vocero di e studiantenan aki, Ricardi Yrausquin. Un hoben, cu a demostra di tin masha corahe, y pa tende di Prome Minister Nel Oduber, cu e no tin nada di haci ei dilanti, pero cu ta na scol e mester ta. E mandatario a trata di bergonza e hobennan aki, den accion, alegando cu awor e por compronde ta dicon na cierto scol tin alumno cu no por haya un "voldoende". Alegando cu esaki ta falta di e maestronan, pero tambe di parti di e alumnonan, cu no ta bai scol.

Gobernador Refunjol di biahe di trabou na Hulanda

•Pagina 2

Minister Marisol Lopez-Tromp ta ataca AWEMainta den un forma baho

•Pagina 3

FTA No ta acepta ningun medida

•Pagina 2

Temblor sinti un biaha mas ayera

•Pagina 4

Mike Eman y Rudy Lampe ta rechaza posicion di gobierno pa cu Comision di Bon Boluntad

FTA a papia cla riba AZV

No ta acepta ningun medida



PRESIDENTE di FTA, Rudy Geerman comentando riba e situacion di AZV a duna di conoce cu FTA como organizacion tabata e promer cu a pone un rueda di prensa riba AZV. Nan a bisa cu bao ningun circunstancia lo acepta e medidanan cu gobierno kier introduci.

Segun Geerman, FTA no solamente a bisa cu nan ta contra, pero tambe a manda un alternativa pa gobierno pa con pa haya e suma di placa cu lo tin di deficit e aña aki sin bai serca e clase trahador.

E ta bisa cu ta serca e clase trahador e ta bai, pasobra sea cual sea esun cu mester paga mas, na final di dia esaki lo wordo 'doorberekend' pa e trahador.

FTA a manda e proposicion aki via un carta pa gobierno cual a wordo manda siman pasa diahuebs y pa otro siman lo ta pidiendo reunion cu e minister concerni y cu Parlamento tambe pa asina wak con lo por soluciona e problema .

Rudy Geerman ta di opinion cu lo cual ta tumando lugar na e momentonan aki ta un tip riba herida y su preocupacion ta cu e tip ta chikito y e herida ta sigui crece. Esaki ta haci cu cada biaha mester sigui tip y si no busca un solucion structural pa e problema aki, aki un aña lo tine atrobe.

Presidente di FTA ta indica cu cada biaha cu gobierno bin cu medidanan di e tipo aki ta limita e posibilidad di dunador di trabao pa ofrece un aumento salarial na e empleadonan.

Comision di Bon Boluntad a kibra

Gobierno no ta dispuesto pa duna mas



DIAHUEBS anochi Sindicatonan den Accion a sinta na mesa cu comision di Bon Boluntad y pa mei anochi Magaly Brito a comenta riba e reunion aki. El a comenta cu SDA a wordo aserca pa un comision di bon boluntad cu riba insistencia di otro gremionan comercial y sindical a ser lanta cu e peticion pa sinta cu tur grupo pa trata na yega na un solucion pa e conflicto.

Comision di Bon Boluntad a informa SDA cu e accion aki tin atencion di henter nos comunidad, tin hopi hende preocupa pa cu e desaroyonan y esey ta duna e urgencia pa si ta posibel awe (diabierna) mes sigui cu e discusionnan y intento pa yega na un solucion promer cu diabierna merdia, algo cu no a sosode.

Segun Brito, e reunion a bai den un bon ambiente, cu nan a trese nan posicion y pensamentonan na mesa, pero tambe nan preocupacionnan riba e desaroyo di e ultimo luna aki cu SDA a bin ta liderando e accion di empleadonan publico. SDA ta kere cu e mensahe a bai bon cla.

Ex Gobernador, Olindo Koolman ta e persona cu ta lidera e comision, kende segun vocero di SDA ta goza di un respet grandi serca nan y cu nan ta contento cu su mediacion.

Peticion di e comision na SDA tabata pa baha e presion cu tin mientras cu ta den negociacion, pero SDA a mustra cu tin un situacion di tal extremo provoca netamente pa e otro banda y door di esey nan no ta mira otro salida cu no ta bin cu un acuerdo husto pa e trahadornan.

Magaly Brito ta duna di conoce cu nan ta worry cu nan propio hendenan, hendenan cu un luna largo tabatey constante, pendiente pa cu nan pa awor bin bisa nan cu ta para tur cos, pasobra diripiente tin confianza cu mañan si lo yega un acuerdo. "E confianza aki no tey si nos wak lo cual a bin ta pasando. Awe mes ainda nos ta haya un proposicion cu atrobe ta papia di compensacion na banda. Ta lo cual nos a bin ta luchando contra dje ya pa un luna y nos ta yama un gepaseerd station".

Despues rond di 2'or di marduga di diabierna a bolbe papia cu Magaly Brito kende a comenta riba e contesta cu el a haya di Sr. Olindo Koolman despues di e reunion di Comision di Bon Boluntad cu gobierno.

Sr. Koolman a informa cu lamentablemente tur intento cu a ser haci pa trese partido na mesa pa atende e problematica y yega na un solucion a resulta en vano. Si a gradici e sindicatonan pa tur e disponibilidad cu nan a mustra y pa keda pendiente y si ta necesario sinta na mesa y yega na un solucion pa e impase. Pero hecho ta cu gobierno a mantene su posicion, cu e diferencia entre partidonan ta mucho grandi y no ta mira necesaidad mas pa sigui cu nan intentonan pa yega na un solucion.

Gobernador Refunjol di biahe di trabou na Hulanda

GOBERNADOR di Aruba, señor Fredis Refunjol, ayera diabierna 11 di april a inicia su bishita semestral pa Hulanda. Aunke e lo no ta riba e isla e periodo benidero, Gobernador lo keda sigui e desaroyonan na Aruba minuciosamente.

E dianan tras di lomba, Gobernador Refunjol tras di pantaya a haci esfuerso pa yega na un dialogo.

Durante diferente conbersacion cu el a hiba, Gebernador Refinjol a expresa su speranza cu esnan envolvi lo yega na otro cu respet y intercambia di idea na un manera rasonabel.

Durante su estadia na Hulanda, Gobernador Refunjol lo haci bishitanan na Su Mahestad Reina Beatrix, Vice-Presidente di Raad van State, sr. Tjeenk Willink, y diferente gobernante y autoridad politico. Cu nan e lo intercambia di pensamento tocante desaroyonan politico gubernamental na Aruba y den region.

E bishitanan aki no ta pa motibo di e desaroyonan recien na Aruba, sino parti di e programa di biahe fiho di Gobernador, cu anualmente ta keda stipula.

Durante su bishita na Hulanda, Gobernador Refunjol su funcion ta keda sustitui pa Gobernador interino, señora Christina van den Berg-De Freitas.



En bes di haci su trabaonan manera debe ser

Minister Marisol Lopez-Tromp ta ataca AWEMainta den un forma baho

Ayera AWEMainta a ricibi un comunicado di prensa for di Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura caminda ta bisa cu AWEMainta no ta trese berdad y cu malesa di Diario ta pega. Esaki relaciona cu e publicacionnan den nos edicion di ayera pa loke ta trata welga na Maria College Mavo.

Den e comunicado di prensa aki e ministerio en cuestion ta atacha nos corant di no ta honesto, sensacionalista, inetico y 'inprofesional' (???). Tambe AWEMainta lo ta atentando contra democracia di Pais Aruba cu e articulonan publica, entre varios otro comentarionan.

Nos di AWEMainta ta sinti nos mes orguyoso di ta un corant independiente, cu ta trese e berdad y comentarionan di nos pueblo dilanti. Na ki malesa di Diario e comunicado di prensa ta referi, nos di AWEMainta no sa, y si e ministerio aki ta considera cu e corant aki tin algo malo, lo ta bon pa nan comunica esaki na Diario mes.

E noticia di e studiantenan di Maria College, caminda ta presenta cu ex presidente di Parlamento Hubenil a aserca e hoben Yrausquin na Parlamento, no ta nos a bin cune for di laira, ta e hoben aki mes a bise dilanti di ciento di persona presente den Parlamento y un cantidad di medionan di comunicacion. E hoben a bisa cu el a wordo aserca door di e ex presidente aki despues di un reunion cu Minister Lopez-Tromp.

Despues, den oranan di atardi, nos redaccion a haya no uno, sino varios yamada indicando cu studiantenan ta ricibiendo yamadanan for di number di oficina di e Minister aki pa e hobennan no bai welga.

Den e articulo riba pagina 5, AWEMainta a presenta e declaracionnan di e hoben Yrausquin, y riba pagina 7 a combina e informacionnan presenta pa e hoben y e yamadanan ricibi.

Ta tristo pa mira con en bes di dedica atencion na e trabaonan cu mester wordo realiza, specialmente den e areanan di educacion y asuntonan social cu ta un desaster, un Minister ta prefera di ataca den un forma baho un medio di comunicacion cu ta haciendo su maximo esfuerzo pa trese e berdad manera e ta serca nos pueblo. Esaki contrario na otronan cu ta mustra e tinte partidista, apoyando e supuesto maneho di gobierno tur dia, a pesar cu esaki ta bai contra bienestar di nos hendenan y na fabor di 'friends&family'.



Mike Eman y Rudy Lampe ta rechaza posicion di gobierno pa cu Comision di Bon Boluntad





LIDER di fraccion di AVP den Parlamento, Mike Eman, kende tabata presente 2'or di marduga ainda den Parlamento a comenta riba e hecho cu gobierno despues di a reuni cu e Comision di Bon Boluntad, tocha keda para riba e punto cu nan no ta duna mas.

E ta bisa cu ta keda un pregunta grandi di kico ta pasando cu gobierno di Pais Aruba cu tanto intransigencia. Si mira fondonan grandi di e pais aki ta wordo destina pa cosnan sumamente cuestionabel caminda un famia so ta cobra placa cu ta yega 2 pa 3 mil ambtenaar haya indexering, e ora e pregunta ta keda con serio e gobierno aki ta y kico realmente ta e intencionnan cu e gobierno tin pa haci cu e riqueza di e pais aki.

Lider di fraccion di RED, Rudy Lampe tambe tabata presente den e oranan laat di marduga den Parlamento y tabatin comentario riba e situacion aki. El a bisa cu atrobe lamentablemente sano huicio no a prevalece. E mediacion di Comision di Bon Boluntad tabata e speranza cu tabatin a fracasa pa motibo di e actitud arogante y di poder di parti di gobierno di Aruba. E ta considera cu esaki ta un falta di respet pa Gobernador, ya cu e comision aki tabata conta cu sosten di dje. Tambe cu ta un falta di respet pa pueblo di Aruba.

Studiantenan di scolnan secundario den mal estado a purba aserca Nel Oduber pa sosten

Grupo grandi di alumnonan a haya un cara abou for di Minister Presidente







STUDIANTENAN na Aruba no ta mucho conoci pa manifestacionan of te hasta bay te na Minister Presidente pa entrega manifestacionan. Pero e situacion fisico na hopi scol rond di Aruba ta birando dia pa dia peor y awor te hasta studiantenan mester sali pa nan derecho pa haya les den un ambiente digno di esaki.

For di basta tempo caba por tende di mal contento di studiante, mayornan y educadornan di entre otro Maria College y La Salle College pa cu e estado fisico deplorabel di e scolnan. Diahuebs un grupo grandi di studiantenan disgusta cu e situacion a dicidi di manifesta nan disgusto caba serca Minister Marisol Lopez-Tromp. For di e minister aki nan a haya tende cu e no tin nada di haci cu Maria College ta den un mal estado, pero cu e responsalilidad ta cu S.K.O.A.

Ayera, diabierna, e studiantenan aki den un grupo mas grandi y determina a acudi serca Minister Presidente na Bestuurskantoor na Playa pa busca un aclaracion riba e mesun topiconan cu nan a purba combersa cu Mininster Marisol Lopez-Tromp. Tabatin hopi duda si Minister Presidente lo a sali, ya cu e ultimo dianan e no tabata mucho accesibel pa cierto medionan di prensa y pa esnan cu ta manifestando pa indexering.

Por ta, keriendo cu e lo ta un bon PR-stunt pa topa cu e studiantenan, Nel Oduber, Minister Presidente di Aruba a sali cu un sonrisa grandi riba su cara. Apropiadamente e studiantenan a klap man y aplaudi su presencia. E smile a desaparece poco poco ora cu e lider di e studiantenan a cuminsa lesa e manifiesto cu na a trece pa e lider di gobierno di Aruba.

E manifiesto tabata pidi entre otro atencion pa cu e estado fisico deplorabel di varios scol secundario. Den un entrevista cu Ricardi Irausquin, e lider di studiantenan mal contento, a bisa cu nan a keda masha desapunta y decepciona cu e actitud di Minister President di Aruba. E manera cu e tabata zwaai su man den nan direccion, su palabranan y e manera cu e la bira lomba pa nan y bay bek paden, no a cay den bon tera.

Riba dje, un y tur presente por a tuma nota con Minister Presidente a dobla e manifiesto den su man. Ora cu e la bay paden el a te hasta pasa e manifiesto pa un "bodyguard" y a subi trapi direccion pa su oficina. Esaki ta algo cu cualkier politico serio y cu respet pa su pueblo mester por sa cu no ta adecuado.

Por ta cu e politico di 30 y pico aña aki a kere, cu pasobra aki ta trata di muchanan, cu el lo por a manipulanan cu palabranan sabio. E situacion a bira uno hopi bergonsoso y na final e presion tabata parce di ta demasiado pa e politico di trayectoria di decadanan. Nel Oduber a dicidi di bira su lomba y bay paden. Contrario na e recepcion positivo cu el a haya, su salida a wordo acompaña cu un cantida di boemento.

Den Senioren Convent, a cuminsa prepara pa habri e discusionnan pa yega na un solucion

MAGALY Brito, ayera tardi despues di e salida di e lidernan sindical for di e reunion, Senioren Convent a comenta cu cada lider di fraccion a compronde e posicion cu nan tin.

SdA a haya oportunidad pa aclarea diferente situacion.

Specialmente e parti cu ta bisa cu na ningun momento nan a bai Parlamento pa teroriza of invadi y al contrario, ta respeta e Cas di Pueblo y pesey mes na un forma pacifico for di momento cu nan a haya sa cu lo bin un reunion, e trahadornan na un manera trankil a sa di bandona edificio di Parlamento.

Vocero di SdA, Magaly Brito a comenta cu e reunion, Senioren Convent a bai den un bon ambiente, caminda no solamente a aclarea, pero tambe a trece nan posicion bon cla pa dilanti.

E ta agrega cu Parlamento ta mira cu en berdad nan tin un tarea aki, ta nan t'esnan cu tin e budgetrecht, nan tin den nan poder tur e posibilidad pa yama Gobierno paden y pidi nan pa bin cu un proposicion husto y razonabel ademad di un actitud pa negocia na mesa.

Despues di esaki, tur e lidernan di fraccion hunto cu Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras den un Senioren Convent a reuni pa discuti tur loke SdA a presenta y a yama e sindicatonan despues pa duna nan e conclusionnan cu nan ta saca y e forma cu nan kere cu nan lo por bai yuda trahadornan cu ta den lucha.

Huez a dicta sentencia den caso di contrabanda di hende for di Venezuela

AYERA e 3 acusadonan Jose R. Perez Reyes, Alienis J. Diaz Guanipa, Cesar G. Moncada Cano, a presenta dilanti Huez pa tende nan sentencia riba e caso cu nan ta acusa di dje, esta contrabanda di hende ilegal for di Venezuela y tambe un cantidad di droga.
Huez ta bisa cu Jose Perez Reyes y Alienis J. Diaz Guanipa, ta complice di contrabanda di hende y tambe complice di marihuana.

Loke a sali durante e caso a bin dilanti cu Jose a bin dilanti cu el a trece droga y cu Alienis a bisa cu e no sa di e droga. Huez a bisa cu tur dos a haci uso di e boto pa trece hende Aruba y como cu nan ta capitan y matroos, no a controla equipahe di e hendenan. Huez ta bisa cu ta conoci cu botonan cu bin for di Venezuela cu hende ta transporta droga.
Y como cu droga ta wordo poni den equipahe, mirando cu nan no a controla e maletanan, a sabienda cu nan ta importa droga y esaki ta wordo comproba.

Huez ta bisa cu relaciona cu e castigo ta tene cuenta cu lo siguiente. Nan a haci nan mes culpabel di trece hende Aruba, e boto tabata yena di hende y no tabatin e equiponan di salbabida riba e boto. Tampoco e hendenan tabata sa landa y e boto no tabata adecuado pa carga tanto hende.
Huez ta bisa cu e ta na un manera iresponsable. Huez ta condena Jose R. Perez Reyes y Alienis J. Diaz na 24 luna di prison como culpabel di contrabanda di hende y transportacion di droga.

E homber Cesar G. Moncada Cano, Huez ta haye culpabel di e trece marihuana y ta tene cuenta cu e peso cu ta 725 kilo di marihuana y ta bisa cu e ta un caso serio y tur hende sa con peligroso droga ta. E ta haya 6 luna di prison.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp n'e studiantenan di Maria College

SKOA no a haci ningun peticion pa renobacion di Maria College



DIAHUEBS 10 april ultimo, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi manifiesto di algun alumno di Maria College, kendenan a expresa nan malcontento contra e estado fisico di Maria College.
Na momento cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi e manifiesto el a splica cu Maria College ta un scol cu ta cay bao SKOA (Stichting Katholiek Onderwijs Aruba). Desde cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta Minister di Enseñansa (october 2005) SKOA no a entrega un peticion pa pone Maria College riba lista di prioridad pa renobacion.
SKOA a pidi Directie Onderwijs pa haci reparacion na scolnan Sint Augustinus, San Antonio, Frère Bonifcacius y Felipe B. Tromp.

Apesar cu SKOA mes no a pidi pa haci mantencion na Maria College toch Gobierno mes a pone tanto Maria College y La Salle College riba e “wenselijkheidsbegroting” di 2009. Tambe Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a splica cu mientrastanto Gobierno tin algun otro scol ta renobando manera Paulus College, Maria Regina y Laura Wernet. Tur ta scolnan di SKOA.Tambe Gobierno a traha 10 lokaal extra na Maria College recientemente.
T'asina 'ki cu tur aña tin cierto suma disponibel riba presupuesto di Gobierno p'e asina yama mantencion y mantencion grandi pa tur scol. Tanto directiva di scol como Departamento di Enseñansa ta delinea prioridadnan pa cada aña di presupuesto. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta bisa cu Maria College y La Salle College ta bini na turno pa cuminsa cu mantencion grandi na aña 2009.
Esaki ta wordo poni riba e “wenselijkheidsbegroting” di 2009. Loke ta cuminsa pa drecha pronto t'e estado di e bañonan. Ta ser estima cu e renobacion di La Salle y tambe Maria College cada un ta costa mas cu 4 miyon florin.

Acusado Ponson y Geerman condena na cada uno 3 aña y 6 luna di prison

AYERA mainta Huez a dicta sentencia contra e dos hombernan Juan Carlos Ponson y Victoriano Geerman, kendenan a haci nan mes culpabel di transporta y exporta droga, esta 30 saco di marihuana y 25 kilo di cocaina for di Venezuela.
Huez ta bisa cu Ponson ta complice di importa droga hunto cu Geerman. Huez ta haya cu ta convincente- y legalmente proba cu Ponson a haci su mes culpabel na importa cocaina y marihuana.
E ta bisa cu Fiscal a pidi 4 aña, y ta bisa cu el ta tene cuenta cu e cantidad di droga y e sistema di importacion.

Huez ta bisa cu tambe nan a tene cuenta cu su asunto personal. Huez ta bisa cu el a sinta kibra su cabes con ta sinta cu e rol entre nan dos, y no por a haya e contesta ta kende t'e iniciador.
Huez ta bisa cu nan a tira culpa riba otro y no tin declaracion convincente. Huez ta bisa cu no mester tin diferencia entre e castigo y tambe no tin cos mas grave cu importa y transporta un cantidad di droga, aunke Huez ta bisa cu nan no tabata na altura di e cantidad di droga.

Huez ta bisa cu e ta un caso serio, como cu 25 kilo di cocaina ta pisa cerca Ministerio Publico y e castigo mester ta un advertencia, pa tur hende cu tin mester di placa, mester mira cu e ta castigabel. Huez ta condena tur dos na 3 aña y 6 luna di prison.

SINBA a bolbe gana caso den Corte

AYERA atardi atrobe AAA a lanta un caso sumario contra sindicato di bomberonan, SINBA, purba asina un biaha mas di stroba e accionnan cu e sindicato aki a bin ta hibando hunto cu e demas sindicatonan cu ta integra Sindicatonan den Accion, pa por logra un indexering pa empleadonan publico, trahadornan di fundacionnan y pensionadonan.
Frido Dirks, presidente di SINBA na salida di corte a expresa cu e ta hopi contento cu un biaha mas e sindicato a haya razon den corte y cu esaki ta conta pa tur sindicato cu ta hibando un lucha hudto y ta cumpliendo cu reglanan.
Esey kiermen cu e accionnan por a sigui ayera te 6'or di atardi y awe di 12'or di merdia pa 6'or di atardi, a no ser cu gobierno mustra su disponibilidad pa sinta na mesa awe ainda.
Demanda di gobierno y AAA tabata cu SINBA ta inclumpliendo cu e sentencia duna pa Huez siman pasa. Un di e puntonan di e demandantenan tabata cu SINBA no a avisa na tempo cu nan lo bai den accion diabierna y diasabra. E punto aki a wordo bari for di mesa pasobra nan abogado, mr. Duineveld, a sa di mustra cu esaki no ta berdad.
Igualmente Frido Dirks a comenta cu nan ta mandando un carta pa ICAO, pasobra pa por maneha e trucknan di bombero na aeropuerto ta exigi hopi training y e hefenan cu ta cubriendo e bashi na e post di aeropuerto no tin e training necesario pa cumpli cu e exigencianan.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi buki "Sumpi e Wanglo sabi"



DIARAZON 26 di maart 2008 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi e Buki Sumpi e Wanglo Sabi autografia pa su propio autor sr. Gino Vrolijk. E buki Sumpi e Wanglo a keda ilustra pa Stan Kuiperi y Departamento di Enseñansa Aruba a percura p'e produccion.

Sr. Gino Vrolijk ta un maestro di scol y ta dunando les den un 3de klas na Colegio Hilario Angela. Sr. Vrolijk tin 9 aña como maestro di scol di cual 4 aña el a traha na seccion Desaroyo di Curiculo tambe relaciona cu innovacion den enseñansa primario.

E storia di e buki el a scirbi na aña 1999, tempo cu e tabata studiante na IPA. Na aña 2007 Departamento di enseñansa a publica e buki. Sr. Gino Vrolijk ta conta cu su inspiracion a sali di un combinacion di dos cos.

Sr. Vrolijk a haya un tarea pa conta un storia na un grupo di alumno anto e alumnonan tabata gusta hunga den cunucu.

Esey a laga Gino Vrolijk corda riba su mes, tempo e tabata mucha. Paso Gino Vrolijk mes tabata gusta hunga y cana den su welo su cunucu. Pensando asina Gino Vrolijk a bini riba e idea di 'wanglo'. Paso e unico cos cu e no tabata gusta di su welo su cunucu, ta ora e tabata trapa riba wanglo.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta hopi contento di a ricibi e buki aki. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta apoya tur autor local cu ta scirbi den nos dushi idioma Papiamento. Nos idioma ta hoben ainda y contribucionnan di tal indole ta yuda grandemente den engrandece nos idioma.

Ademas Minister drs. Marisol Lopez-Tromp su yiu muher mayor ta un fanatico di e buki aki. Segun Minister drs. Marisol Lopez-Tromp nos Arubianonan hoben tin interes hopi grandi den nan propio idioma. Pues, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta splica cu su yiu muher Dominique te hasta ta puntra dicon Aruba ainda no tin comiquita Papiamento.

Por ultimo, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta gradici Gino Vrolijk un biaha mas e bunita buki, ta desea tambe hopi exito cu e buki y cu e haya inspiracion pa scirbi mas buki bunita asina pa nos muchanan.

Despues di 9 dia riba laman, nan a ser rescata



GUARDACOSTA di Antiyas y Aruba, diahuebs ultimo, a rescata 3 persona, kendenan ta perdi pa algun tempo caba.

Tabata e yate "Wishfull Thinking", cu a mira e 3 hombernan aki riba un salbabida.

Rescue y Centro di Coordinacion di Guardacosta di Antiyas y Aruba, diahuebs atardi mas o menos 6.30 a haya notificacion for di Bonaire cu e yate, "Wishfull Thinking" a rescata na como 12 miya nort oost di Bonaire.

Inmediatamente a pone e cutter, Jaguar den accion y a bai busca e naufragonan aki pa trece nan Corsow.

Pa 9 or di anochi, Jaguar a yega y a recoge e naufragonan. Nan ta 3 persona procedente di Grenada y St. Vincent y manera nan a duna di conoce, nan tin como 9 dia caba riba laman riba e flota, sperando yudanza, ya cu nan boto a zink.

Guardacosta a hiba nan n'e base di Marina na Parera, unda nan a ser pasa pa Immigracion. Apesar di tabata 9 dia riba laman, nan condicion ta mustra bon. Nan ta pendiente pa ser manda pa nan respectivo isla.

Docentenan di Colegio Arubano a bolbe uni na e welga

AYERA tardi, mientras cu lidernan di fraccion den Parlamento, hunto cu Presidente di Parlamento tabata reuniendo pa despues notifica e decisionnan tuma na SDA, por a mira un grupo grandi di docente di Colegio Arubano bin abao pa asina uni nan mes na e demas welgistanan.

Ta asina cu dialuna esnan di Colegio Arubano a uni nan mes na e welga, pero despues di a yega na un acuerdo cu SMOA, esta cu nan lo garantiza e realizacion di SOnan y CPnan, nan a 'bandona' e welga pa asina cumpli cu e studiantenan, mustrando cu a pesar cu nan ta sostene e lucha pa indexering completamente, nan ta pone esaki un banda temporalmente pa bienestar di e studiantenan.

Pero diabierna tabata asina leu y e docentenan aki a uni nan mes na e welga atrobe, por lo menos pa e dianan aki, pasobra dialuna SOnan ta continua.

Tin chens cu SDU uni na SDA

VICE Presidente di FTA, Jane Brafaard, ayera tardi dilanti edificio di Parlamento, riba e pregunta cu si FTA ta contemplando e posibilidad pa intensifica su accionnan cu tur miembro cu no necesariamente ta traha den gobierno a comenta lo siguiente.

El a bisa cu ta wardando e arma ey te na ultimo y no ta keda na dje pa divulga esaki, pero por keda pendiente riba esaki.

Jane Brafaard a comenta si cu Sindicatonan den Union (SDU), cu no ta participa den Sindicatonan den Accion (SDA) ta reuniendo pa wak kico ta loke ta bai haci, y FTA representando sector publico y priva ta parti di SDU.

Arubiano trahando como boluntario na Canada





PA casi 20 aña largo Helen Muskus Cores a traha na un hospital na Montreal, Canada. Ora el a baha cu pensioen, el a dicidi di bolbe bek como boluntario pa yuda pacientenan cu tin cancer.

Como cu april ta luna di recauda fondo y conscientisa nos tocante cancer, Grace, su ruman muher kier comparti e articulo aki cu a sali den un corant na Canada.

ALL THAT GLITTERS IS NOT GOLD,…IT'S ALSO SWAROSVKI CRISTAL!

Swarovkis cristal bracelets are the actual sparkling brain child of Cancer Care volunteer Helen Muskus Croes.

She is on a mission to raise money by making swarovki bracelets. There is no Santa's Workshop operation here,… just one women, her two hands, and hours of artful crafting.

But her efforts do not stop there!

Every day for two weeks up to hollydays, you could find her perched by the elevator on the ground floor offering her creations.

Who could say no to a good cause and a little piece of sunshine on their wrist? Helen's project was enormously successful.

Temblor sinti un biaha mas ayera na Aruba

ALGO pasa di 3 or di ayera tardi, na varios parti di Aruba a sinti un temblor atrobe.

Contrario n'esun anterior, esun di ayera tabata mas fuerte. Algun testigo ta papia hasta, cu nan a sinti ta manera un dumptruck grandi ta pasa pa despues sinti con tera ta move bou di nan pianan.

E temblora di ayera tardi, a ser senti na Noord, Bushiri, parti pariba di Santa Cruz, Barcadera y direccion di San Nicolas.

Ultimo dianan, por sinti mas y mas temblor na Aruba. Nos no a haya mucho informacion e biaha aki, unda e epicentro tabata y ki grado di registro e temblor aki tabata.

Exposicion di telepnan di souvenir

DIA 19 y 20 di april awor, Yvette de Cuba-Tullock, lo tene e prome exposicion hamas teni na Aruba di "Telepnan Souvenir" (Kuchara chikito). Esakinan ta un coleccion di 1180 telepnan di tur parti di mundo.

Inclui den e exposicion lo tin tambe colages di escenanan tipico Arubano mas tambe recorte y postcardnan di Aruba di antaño.

Yvette de Cuba a dicidi di duna e exposicion den cuadro di aña di cultura y asina tambe aporta cu algo.

E exposicion lo wordo teni na Aruba Radisson Hotel & Casino den conhunto cu Unoca.

Henter pueblo ta ser invita pa bishita e exposicion unico aki den Ruby Room di Radisson Hotel, dianan 19 y 20 april benidero di 4 or di atardi pa 8 or di anochi. Entrada ta liber.

Radisson Aruba Resort Spa & Casino a tene Reunion General

COLEGA y miembronan di gerencia di Radisson Aruba Resort Spa & Casino a topa den Grand Caribbean Ballroom pa un Reunion General informativo y interactivo cu a wordo organiza perfectamente pa Departamento di Recursonan Humano.

Despues di a yama bonbini na tur colega e ekipo di HR a presenta un pelicula in-house dibertido cu e nomber apropia di "The Heart of Radisson Aruba", cu e asociadonan di e hotel como actor. E ekipo di HR tambe a desvela un t-shirt completamente nobo y hopi bunita, cu tin e palabranan "I am the Heart of Radisson Aruba Resort, Casino & Spa" riba e parti dilanti y e compania su lema di balor "Yes, I Can!" riba e parti patras.

E encuentro tambe a presenta e ultimo informacion pa loke ta e compania di Carlson, entre nan e noticia cu Presidente & CEO Marilyn Carlson Nelson a baha cu pension pero lo keda como Hefe di Directiva. Su sucesor como Presidente y CEO di Carlson Companies, Hubert Joly, recientemente a wordo apunta, hunto cu e VP nobo di Operations pa e propiedad na Aruba, Norman Rafelson.

Durante e Reunion General coleganan a wordo introduci na e hotel su nomber y logo nobo, despues di oficialmente incorpora e spa den e nomber di e hotel.

E reunion tambe a revisa e cambionan den gerencia, como tambe promocionnan y empleadonan nobo, dunando pabien na Rachel Noordermeer, kende ta Director nobo di Food and Beverage, Narshall Gibbs como Rooms Manager nobo, Charlene Nectar como Director Asistente nobo di Recursonan Humano, Ludwina Vasquez, como Laundry Manager nobo, Racquel Lesire como Reservations Manager nobo, Ckaren Cater como Activities Manager nobo, Maarten Smeets como Sous Chef nobo di Sunset Grille, Jessica Roberts como Assistant Executive Housekeeper nobo, Glenn Faro como Assistant Controller nobo, Tasha Agana como Sr Resort Assistant Manager y Martin Middeldorp como Resort Assistant Manager nobo.

E ekipo di HR tambe a raporta riba un cantidad di reconocemento cu a wordo logra pa e hotel, entre nan, e Radisson's President Award, Mencion Special di e World Childhood Foundation, y mas importante ainda, e AAA Four-Diamond rating.

Durante e reunion e coleganan a wordo recorda di e obhetivonan pa 2008, como tambe e metanan ambiental cu ta den man di e comision nobo di e hotel, conoci como e Green Team Committee.

Yegando final di e reunion, e Financial Spanshot a wordo sigui pa un Food & Beverage Update y e Human Resources Recap cu cual e sesion informativo a conclui.

E organizadornan, Zoraida Rampart, Charlene Nectar, Angelique Croes, Mijoli Sophia, Eugenille Perez, Shanella Henry, Lourdes Geerman, Lisette Webb, Rugia Siliee, Sandra Kock, Regenique Noel y Eleazer Clemencia & e Ekipo di Banquets, a haci un trabao excelente, segun Nectar, kende ademas di ta Director Asistente di Recursonan Humano, tambe ta sirbi como e asina yama Lead Brand Champion di e hotel.







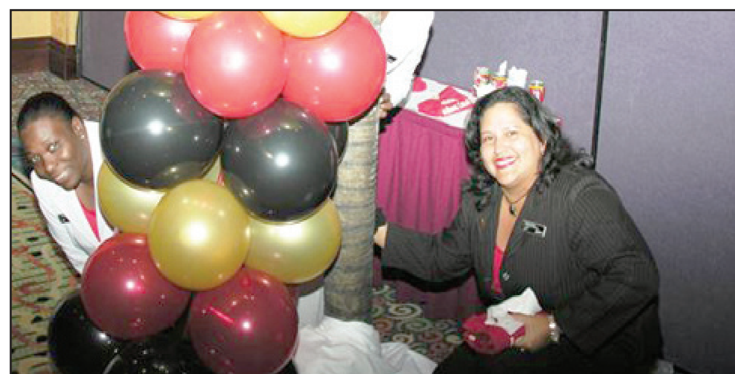












Den cuadro di nan compromiso serio cu nos hubentud

Digicel a bira e patronisador principal di Miss Aruba

ASERCANDO nan celebracion di 5 aña di operacion exitoso na Aruba, e compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, Caribe y awor tambe den Centro America a anuncia nan patrosinio na Star Promotion Aruba, organisadornan di e evento di Miss Aruba.
E patrosinio aki a keda concretisa durante un evento den Surfside Marina na unda cu Digicel Aruba a firma e contract cu Star Promotion como patrosinador oficial p'e siguiente dos añanan. Cu esaki Digicel Aruba ta reafirma su compromiso serio cu nos hubentud y cu e comunidad engeneral.

"Nos ta masha orguyoso di por forma parti di e evento di Miss Aruba, e ta algo cu ta pas cu nos compania, nos forma di mercadea nos productonan y cu nos maneho di sponsorship", asina Director di Mercadeo pa Digicel Dutch Caribbean a duna di conoce. Wanda Broeksema a enfatisa cu beneficionan di e union entre Star Promotions y Digicel Aruba lo ta multiple, pero cu segun ta asercando e evento lo bay ta anunciando tur e bentahanan aki n'e comunidad di Aruba.
"Mi por sigura si cu nos lo demostra na henter nos comunidad dicon Digicel t'e red mas grandi y esun di mas mihor", asina Broeksema a afirma.

Sr. Renny Lacle di Star Promotions a mustra su satisfaccion p'e forma profesional con Digicel Aruba mesora a atende cu e fundacion di beyeza.

"Nos ta sigur cu ta cos bon so lo sali for di e union aki", asina e Presidente di Star Promotions a sigura. E evento mes di Miss Aruba 2008 lo tuma lugar na luna di augustus 2008 y e organisacion ya ta conta cu un cantidad considerabel di participantenan.



"Ta for di masha tempo caba cu eleccion di Miss Universe no ta domina solamente pa beyeza sino tambe pa inteligencia y conocemento di bo comunidad" asina Renny Lacle a enfatisa.
El a bisa cu ta di vital importancia pa por organisa un evento grandi asina di por conta cu sosten di patrosinadornan grandi pa cubri e gastonan halto di organisacion cu nan ta haya nan mes confronta cune. "Ta pesey e scogencia pa Digicel Aruba tabata un scogencia logico", el a añadi.
Digicel Aruba tin un portofolio masha amplio di servicionan cu lo por ser usa durante henter e preparacionnan y eleccion di Miss Aruba pa e siguiente dos añanan, sin lubida e promocionnan comercial cu lo bini aserca.
"Nos ta conoci pa ora cu nos haci algo nos ta haci'e grandi y cu tur nos clientenan participando", asina Wanda Broeksema a termina bisando.

Na juli nan ta celebra 5 aña di existencia

Digicel buscando un ganador di 50 mil florin



"NOS a keda cla porfin", asina Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba a duna di conoce. E ta referi aki n'e campaña cu e compania di celular a tene pa por a cambia turn an SIMnan pa un nobo. Clientenan mester a bay na oficina di Digicel pa por a intercambia nan SIM den forma gratis pa un SIM nobo.
E SIM nobo ta di Aruba y ta contene e codigo di nos isla, manera Gobierno a rekeri. Pa por a haci e proceso mas facil, e compania di celular cu mas ta creciendo den henter Antiyas, Caribe y un competidor nobo den Centro America a percura pa varios campaña y beneficionan pa nan clientenan.
Un di nan tabata e gran premio di 50 mil florin cu nan lo entrega na luna di juli, na momento cu e compania celebra su prome lustro riba nos isla.
Durante nan conferencia di prensa diahuebs ultimo, nan a splica di e proceso di cambiamento di SIM cu entretanto ta tras di lomba. Un cantidad masha chikito di clientenan no a cambia nan SIM ainda pa cual nan por pasa na un di e oficinanan di Digicel y ricibi nan SIM nobo cu nan propio number ainda.
"Nos a warda nan number pa nan pa sin an ta interesa ainda pa ta riba e red mas grandi y esun di mas mihor, cu nos ta sperando riba nan keto bay", asina Michelle Winklaar a termina bisando.
Cu esaki Digicel ta cumpli cu e rekisito impone pa Gobierno pa tin e codigo di Aruba riba e SIM di e clientenan.
Mas serca di e celebracion di e prome lustro lo bini mas informacion di e campaña pa 50 mil florin, pero basicamente tur cliente di Digicel ta participando. No mester haci nada pasobra for di un sistema di computer un notario lo percura pa saca e number di cellular ganador.

Cambio den orario di programa di Grupo San Dominico Noord

GRUPO San Dominico Noord kier a notifica tur nan miembronan di e cambionan cu a presenta den orario y actividad di nos programa pa e sigiente fin di siman:
Diasabra 12 di april 2008
1. Orario di e actividad di instalamento di Baloe Xiomara Christiaan y Chief Anthony Ridderstaat a cambia di 8.30 pa 11.00 mainta
Tur Bever, Welp y Verkenner mester ta presente pa 8.30 di mainta en punto na Arashi, ariba e parkeerplaats na Malmok den uniform completo y correcto, paña pa landa den un tas y un hengel pa colga e uniform pa esaki keda limpi pa bolbe bisti esaki atardi!. Nos ta pidi mayornan pa marka TUR nan pertenencianan cu nan initial pa nan no perde nada.
Mayornan ta keda invita pa presencia instalamento di e lidernan cu lo efectua pa 9.00 am. despues di e instalamento lo sigui un brindis na ocacion di instalamento di e dos lidernan y cumpleaños di Baloe X. Christiaan y Akela S. Tromp-Farro pa despues e muchanan haya oportunidad pa landa un rato. E actividad di mainta ta termina pa 11.00, pa nos bay cas y bin bek 3.30 pm.
2 Bishita di e lidernan di "Caribbean Chief Conference" cu ta na Aruba.
Tur Bever, Welp y Verkenner ta ser spera pa ta presente pa 3.30 di merdia en punto na tereno di Grupo Scout Casibari, cu ta keda net un tiki pariba di Casibari Rock Formation.
Tur hende mester ta den uniform completo y corecto pa ricibi nos invitadonan, tur e cabesantenan di e organisacionan scout di Caribe, afilia na ISO (International Scout Organisation), cu reciectemente a acepta Scouting Aruba como miembro asiocia, cu ta di bishita na Aruba cu lo bin wak kon e gruponan di Scouting Aruba ta haci scouting na Aruba pa 4.00 di atardi. Nan recorida di bishita lo termina pa 6.00 pm.Diadomingo 13 di April 2008 verkennernan cu ayudo di lider y mayornan lo traha na Fiesta Rotaria for di 8.00 am pa 1.00 pm.

Grupo San Dominico encarga cu un equipo di total 15 persona cu ta inclui verkenner, lider y mayornan cu mester tey pa 8.00 en punto dilanti di Talk of the Town den nan werkuniform, cu ta carson khaki, baret berde, dashi di grupo y keds preto. Nan lo haña un T-shirt di Scouting Aruba pa bisti. Nos ta pidi e mayornan cu a confirma y cu falta pa confirma pa yama Akela S. Tromp-Farro pa asina nos por sa di antemano kennan tur lo yuda na e actividad aki pa asina yuda Rotary club yuda nos comunidad..Encarecidamente nos ta pidi mayornan pa buska e muchanan bek pa 1.00 pm dilanti di Talk of the Town.
Di antemano nos ta gradici tur nos mayornan pa nan coöperacion pa trece y buska e muchanan na ora na e actividadnan aki, caminda dos lider di nos grupo lo wordo instala pa asina reforsa nos equipo di lider cu ta brinda boso yiunan e programa scout cu ta yudanan forma nan caracter pa enfrenta nan futuro, tambe pa contribui na demostra nos bishitantenan con nos ta haci scouting na Aruba y tambe pa traha na Fiesta Rotaria, cu tur aña ta coöpera cu Scouting Aruba. Pa cualkier pregunta y/of duda sea asina bon di tuma contacto cu nos pa asina nos por aclarea esaki. Ta termina cu un Cordial Saludos Scout,

Fiesta rotaria diadomingo awor





ROTARY Club of Aruba ta cla pa su di 28 Fiesta Rotaria y henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti Diadomingo awor dia 13 di April 2008, dilanti Talk of The Town for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi.

Riba escenario lo tin for di trempan caha di orgel cu Nelson Sprok, sigui cu gruponan di baile, Club di Movimiento, Pierewietjie y 4U2Dance. Tambe lo tin North Star Steelband, Nico Connor, Reload, NBO y Tsunami. Pues no perde e tremendo shownan aki mientras cu bo ta haci compras pa bo y bo famia.

Den e famoso dunk tank lo tin for di trempan e personan conoci den nos comunidad cu semper ta coopera y ta cai den awa pa yuda Rotary recauda fondo. Tin entre otro, Serge Mansur, Paul Arends, Andin Bikker, Dilma Arends, Kevin van Ommeren, Monica Kock, Mike de Meza, Michael Saladin, Monique Kuiperi, Michell Jansen, Tito Lacle.

Lo tin hopi mata bunita, hopi paña bunita y buki na cantidad. Den Hardware lo tin hopi producto electronico barata y pa cas. Lo tin mueble bunita y di bon calidad. E di 28 Fiesta Rotaria ta priminti di bira mas grandi ainda cu nunca. Y si ainda bo no a cumpra bo rifa, ainda tin oportunidad pa haci esaki.
Pa nos muchanan lo tin e famoso kids corner y lo tin hopi ice cream, popcorn etc. Food Corner lo tin variedad grandi di cuminda pa henter famia di Occidental Hotel, Holiday Inn Hotel, Divi Resort y Amaziona Restauant. Prijs abao abao! Barnan lo ta bon surti! Pues no perde Fiesta Rotaria 2008 Diadomingo awor!!!

DOW ta drecha caminda principal di Hooiberg

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dialuna 14 di april lo bay cuminsa cu drechamento di caminda di Hooiberg #51B pa Hooiberg #81A. E seccion menciona ta pasa dilanti di Well Well Bar & Restaurant. Lo sera e caminda di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi y ta calcula cu e trabounan lo dura dies dia.
DOW ta pidi tur automobilista, negoshinan estableci den e area aki y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu por surgi y ta yama danki p'e comprension.

AWEMainta
e corant di tata
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

AAA NV ta raporta crecimento continuo

Maart ta e luna di mas druk den historia.

PORCENTAHE di 2 cifra di crecimento di trafico y cifranan di e Revenue Generating Passenger (RGP) a sigui a base mensual den e prome kwartaal di 2008 pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Tanto e cifranan di RGP y e buelonan comercial a subi compara cu e prome kwartaal di 2007 cu 26.9% y 27.4% respectivamente. Cifranan di RGP di pasahero pa januari, februari y maart tabata 19.0%%, 29.6% y 32% mas halto cu e cifranan di e mesun lunanan na 2007. Mester remarca cu maart 2008 tabata e luna cu e RGP mas halto cu nunca, 102,146; e luna cu tabatin e record tabata april di anja 2000 cu 90,504 como RGP.

Y pa loke ta e cifranan di pasahero, e buelonan comercial mensual durante e prome kwartaal di 2008 a mustra un crecimento consistente. Januari, februari y maart ta responsabel pa e 26.3%, 25.1% y 30.8% di crecimento compara cu e mesun lunanan den 2007 respectivamente. Pa cada segmento di mercado den e prome kwartaal, Merca/Canada, Antias, Europa y Latino America a crese cu 15.1%, 8%, 60.6% y 73% respectivamente compara cu e prome kwartaal di 2007. E cifranan di Latino America ta inclui buelonan charter di cual mayoria ta procedente di Venezuela durante e vakantie di Pasco Grandi.

Pa e buelonan comercial, tur mercado turistico principal basa riba resultado di RGP den e prome kwartaal a mustra un crecimento positivo compara cu e resultadonan di e prome kwartaal di 2007. Merca/Canada, Antias, Europa y Latino America a crese cu 17.8%, 10%, 60.5% y 69.7% respectivamente compara cu e prome kwartaal di 2007. Manera cu a wordo raporta anteriormente, e mayoria di e crecimento di Latino America ta sigui ta danki na Venezuela cu e incentivo pa obtene placa Mericano cu ta keda un influencia grandi den e crecimento aki. Ademas, vakantie di Pasco Grandi a cai den maart e anja aki, contribuyendo na e crecimento tambe.

Norte America ta sigui mira crecimento den pasahero y mas cuponan ocupa den cada avion. Servicio temporal for di Canada, tanto Toronto y Montreal tabata fuerte y lo reanuda den e siguiente invierno. E enfoque principal di AAA pa Norte America lo ta pa mantene e nivel di servicionan aereo pa 2008 y 2009. Tin algun desafio encuanto e economia Mericano cu senjalnan fuerte di e recession cu ta birando mas fuerte, costo di gasoline kedando riba US$ 100.00 pa bari y otro speculacion di fusion. Di e mercado Europeo turismo crucero for di Alemania a impacta e fluhonan di pasahero durante e prome kwartaal. Antias Hulandes a mustra un crecimento modesto cu lo continua durante e segundo kwartaal. E lugar bashi laga atras door di Aeropostal a wordo completamente absorbi door di Aserca, Santa Barbara, Avior y Venezolana. Avianca tabata un socio crucial pa asegura servicio for di Brazil, Argentina y Chile conectando pa Aruba via Bogota.

Un logro grandi cu AAA a logra durante e kwartaal aki ta sigura cu AAA lo anfitriona Network Latin America 2008 aki na Aruba dia 7 pa 9 di december, 2008. Tin 2 organisacion bon conosi den e industria di aerolinea/aeropuerto cu ta organisa e conferencianan di e industria aki, esta Routes y Network. Importante di ta anfitrion di e evento aki na Aruba ta cu planeadonan di e aerolineanan na Merca, Europa, Latino America y Caribe lo ta biahando pa Aruba y lo reuni cu e aeropuertonan di e region. Cu renobacionnan grandi na aeropuerto y na e destinacion, e momento pa anfitriona e evento aki ta perfecto. Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Toursim Association ta sostene e evento aki.

"Trabou duro y continuo y e compromiso di nos ekipo completo claramente ta refleha den nos resultado di kwartaal hopi fuerte," asina Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority N.V. a bisa. "Bisando esaki, nos compromiso ta sigui den mantene e servicionan plania for di tur mercado y traha hunto cu Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association pa asegura e sosten apropia den e mercadonan aki. Prijsnan di gasoline, speculacionnan di fusion di aerolineanan, e potencial pa e recession economico Mericano y e eleccionnan presidencial, e Summer Olympic Games na Beijing, e campeonato di Futbol Europeo y un Euro fuerte, tur ta elementonan cu ta adverti nos cu nos no por ta satisfecho ainda. Competencia ta fuerte y nos mester keda ariba di tur loke cu ta pasando den e mercado".



Na di Colegio EPI Unidad Ciencia & Tecnologia

Toetsweek ta sigui normal entrante diamars



COLEGIO EPI Unidad Ciencia & Tecnologia ta avisa tur studiante cu dialuna 14 di april lo tin les segun rooster y entrante diamars 15 di april te cu diabierna 18 di april e Centrale Proefwerk (cp) rooster ta sigui manera planea. Den e mesun sentido Colegio EPI Unidad Salubridad & Servicio ta avisa tur studiante cu e toetsweek di 14 pa 18 di april 2008 ta tuma lugar segun e toetsrooster. Ta spera tur studiante dialuna pa 7.30 di mainta na school.

Antiyas

Pedro Atacho: "E incidente ta serio y contra protocol".....

Parlamentarionan a reclamá trato na Aeropuerto Juliana

PHILIPSBURG - E Parlamentarionan Antiano cu ta haciendo un excurcion riba tur e 5 islanan di Antia e dianan aki pa 'celebrá' 70 aña di existencia di Parlamento, no a haña e trato cu nan merecé na aeropuerto di Sint Maarten e siman aki.
Porcierto cu e reclamo no ta serio, pasobra ya pa basta dia varios sector na Sint Maarten ta reclamando cu director di e aeropuerto ta hungando ròl di Dios y ta haci y deshací sin tene consideracion cu ningun hende.
Cu pa casualidad Eugene su fam ta Holiday ta un coincidencia den bista di e hecho cu un otro Holiday, Alto Comisario Derrick Holiday, e dianan aki ta pendiente di e caso cu lo tin den Corte contra dje pa iregularidad administrativo.

Na Sint Maarten un Diputado a pidi Bestuurscollege pa investigá kico ta pasando ne aeropuerto pa motibo di e actitud di Holiday y a toca n'e propio Parlamentarionan di Còrsow y Bonaire pa experenciá cu ora Holiday bisa cu: "Esaki ta mi aeropuerto" e kier men esei tambe.
Según Pedro Atacho, tabatin un incidente serio e siman aki ora e delegacion grandi di Parlamentarionan kier a biaha pa Saba pa celebrá nan fiesta cu Sabanonan.

Segun Atacho, ta masha normal cu ora Parlamentarionan Antiano biaha den Antia, nan ta ricibi un trato diferente ora nan tin cu pasa e contròl di seguridad como cu nan posicion t'esun mas alto den nos pais.
Atacho a reclamá cu na aeropuerto di Sint Maarten, e Parlamentarionan mester a kita sapato, faha y hasta otro piezanan di nan paña mientras cu e Parlamentario Frans Richardson a confirmá e reclamo, pasobra e ta pasa den e 'humiyacion' aki tur siman cu e tin biaha pa Còrsow.

E Parlamentario di Sint Maarten a splica cu e trato cu nan ta haña na Còrsow ta diferente for di esun cu nan ta haya na Sint Maarten caminda nan ta casi kita nan sunú y trata nan manera criminal siendo cu de facto nan tin un posicion mas halto cu di un Minister, pasobra ta nan ta controlá Ministernan.
Richardson a conta cu na Còrsow nan ta supliqué pa kita e obhetonan cu por activá e detector di metal, pero si e no kier, nan ta chèck'e simplemente cu un detector manual.

Pa Pedro Atacho, e cos aki ta un atake contra protocol con mester trata un Parlamentario pero no ta algo nobo.
Actuando cu spedd di jet riba e 'incidente serio' Atacho a manda un carta caba pa Gobièrno Central pa atendé e asunto aki cu Gobierno di Sint Maarten, pero di tur manera e kier papia cu e director di aeropuerto pa busca un solucion pe situacion molestoso aki.

Anke Bijleveld-Schouten:

No ta manda placa mientras no tin bista den administracion financiero

WILLEMSTAD - Den Parlamento di Hulanda ta reina e impresion cu Hulanda a doblegá demasiado rapido pa manda placa pa Antia pa combati pobresa siendo cu tin suficiente placa di belasting riba caya cu Gobierno por cobra ainda.
E Parlamentario di VVD, Remkes, tabata di opinion cu mester obligá Gobierno Antiano cobra e placa di belasting cu tin riba caya, pasobra e ta hopi y despues por yuda pa combati pobresa.
Secretario di Estado, Anke Bijleveld tabata di acuerdo cu en realidad e cobransa ta laga di deseá y a pone cu Remkes a pidi pa stòp di inverti placa den combati pobresa.
Esei pasobra autonomia fiscal ta nificá cu bo tin cu paga pa combati pobresa y cu por lo tanto no mag manda ni un depchi pa Còrsow mientras cu no tin bista den administracion finaniero di Còrsow.Secretario di Estado Anke Bijleveld a tranquilisá e Parlamentarionan cu definitivamente no ta manda placa Còrsow pa combati pobresa ni pa nada mientras cu no a instalá e comision di supervision financiero.Na su parecer cu pa october esey lo te caso, pero Parlamento kier tene un debate riba e situacion financiero di Antiano pa nan haya bista con bon of malo gobernacion di Antia ta.

Directiva di DP:

"Wak p'esaki ta ultimo biaha!"

WILLEMSTAD - Den un reaccion cu directiva di Partido Democraat a emiti diahuebs anochi, nan ta aplaudi e 'bon ehèmpel' cu nan lider Norbert George a desplegá despues cu Nelson Pierre a pasé un wanta, pero a agregá mesora cu wak p'esaki ta ultimo biaha!
Directiva di DP a goza e reaccion civilisá di nan lider, kende no a baha ne nivel cuestionabel cu Nelson Pierre a desplegá.
Pero alabes nan a mustra cu esaki lo t'e ultimo biaha cu nan lo aceptá cu tin cierto persona of partido cu nan por haci esaki.
Pa loke te Aliansa cu Nelson Pierre su partido tambe ta forma parti di dje, DP a mustra cu mester comprondé cu tur partido den e alianza tin e derecho di tin nan propio opinion riba cierto topico y no necesariamente mester ta di acuerdo cu otro.

Politico Hulandes....

"Liberá pueblo di Antia di e mal gobernantenan aki!"

WILLEMSTAD - Parlamento di Hulanda e dianan aki ta debati riba e asistencia financiero cu Hulanda tin cu duna Antia pa prepará nos para riba nos mes pianan despues di desmantelacion di Antia.Palabra duro a cai durante e debate manera di e Parlamentario Van Raak di Partido Socialista kende a exclamá pa liberá pueblo Antiano di su mal gobernantenan.
El a expresá e sintimento cu ta reina entre un grupo grandi di nan cu aparentemente tin un bòycòt organisá pa introduci bon gobernacion.
E palabra corupcion y nombramento politico tabata skèiro pa loco den Parlamento Hulandes y Van Raak a puntra ta con por pidi mandatarionan incapacita y incompetente pa drecha gobernacion si nan no por remediá nan propio corupcion.
El a denunciá cu e ambtenaarnan cu Hulanda manda Antia ta den un muraya y mester hala kita pa gobernantenan corupto y cu a yega tempo pa Secretario di Estado Anke Bijleveld bisti su carson y bati cu moketa riba mesa.Hasta e Parlamentario di origen Antiano Leerdam di PvdA tabata di acuerdo cu Hulanda a prepará un saco di placa demasiado rapido loke por ser interpretá como un señal di aprobacion di parti di Hulanda pa cu e mal gobernacion.Pueblo mes a cuminsa harta di corupcion y mientras cu no atacá e corupcion aki, PvdA no ta bai di acuerdo pa Hulanda paga e debe di Antia.

Baby cu dos cara ta worde venera na India



Lali, e baby hindu cu dos cara

UN baby cu dos cara cu a nace den un pueblo den e parti nort di India ta worde venera como reencarnacion di un diosa hindu.
Lali, e baby, tin un condicion extremadamente raro, cu yama duplicacion craneofacial, den cual un solo cabez tin dos cara. Tur e fisonomianan di Lali ta dobel cu excepcion di e oreanan – e tin dos so. Por lo demas, e tin dos nanishi, dos par di lip, y cuater wowo.
"Mi yiu ta bon di salud, mescos cu cualkier otro mucha", segun Vinod Singh, un agricultor pober di 23 aña.
Lali a causa sensacion den pueblo di Saini Sunpura, cu ta keda 40 kilometer for di New Delhi. Ora e'la sali di hospital dia 11 di maart, ocho ora despues di un parto normal, e'la worde rondona pa e agricultornan, segun Sabir Ali, director di Hospital di Saifi. "E ta bebe lechi cu tur dos boca, y ta habri y cera e dos wowonan pareu", e'la bisa.
E parti di campo di India ta masha supersticioso, y e mucha ta worde considera como un reencarnacion di Durga, e diosa hindu di valentía, un divinidad vigoroso representa tradicionalmente cu tres wowo y hopi braza.
Casi 100 persona a bishita Lali nan us cas diariamente pa mishi cu su pianan como muestra di respet. Algun ta ofrece placa y ta ricibi bendicion, segun declaracion di Vinod Singh na The Associated Press.
"E ta reencarnacion di un diosa", tabata palabranan di Lakhi Chand, un agricultor di 65 aña cu a viaha for di e estado di Haryana pa bai bishita Lali. "Lali ta un regalo di dios pa nos", Jaipal Singh, un miembro di Conseho local, a señala. "E'la trece fama pa nos pueblo".
E hefe di Conseho, Daulat Ram, a bisa cu e tin planea pa construi un tempel pa e diosa Durga den e pueblo. "Mi ta solicitando placa di e gobierno di estado pa construi un tempel y yuda e mayornan cu cuido di nan yiu", e'la bisa.
E condicion di Lali ta conduci na complicacionnan serio di salud, pero docter Sabir Ali a bisa cu e mucha ta bon di salud.

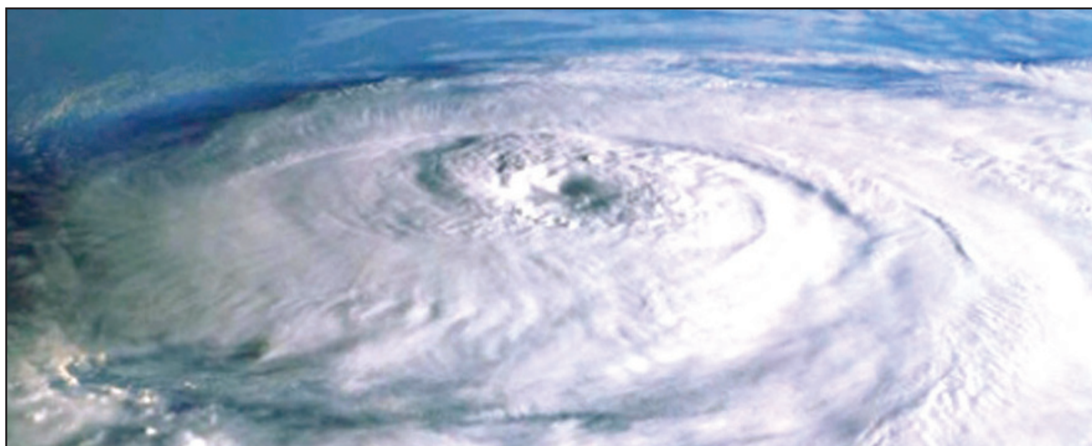
Candela na sede di campaña di Clinton na Indiana

UN candela a destrui un sede di campaña di Hillary Rodham Clinton na Terre Haute, Indiana, diabierna marduga.
Tabata tin dos persona den e edificio ora e candela a cuminsa pero nan a scapa ileso, segun John Gardner, vocero di departamento di bombero di Terre Haute. Gardner a bisa cu te awor no tin nada cu ta indica cu ta trata di un candela intencional.
"Pero nos ta haciendo un investigación completo encuanto e asunto aki mescos cu cualkier otro candela den un structura comercial", e'la señala. Te awo e campaña di Clinton no a haci comentario riba e suceso.
Un bombero voluntario cu a pasa cerca di e edificio a nota e vlamnan riba dak poco despues di mei anochi y adverti e hendenan paden, segun Gardner.
E edificio ta ubica den un districto comercial pega cu caretera 41 na sur di e centro di ciudad.
E dak a cay parcialmente y un pida muraya padilanti a cai riba un auto, cu na su turno a pega candela. E oficina na banda di un agencia di servicio di personal a sufri daño di awa y di huma, pero un muraya anticandela a impedi paso di e candela, Gardner



a bisa.
Clinton y Obama, cu ta den un fuerte campaña pa obtene nominacion pa e candidatura presidencial di Partido Democrata a establece oficina na varios punto di Indiana den un esfuerzo pa obtene e 72 delegadonan cu e estado ta otorga pa e primaria di dia 6 di mei.
Ex president Bill Clinton a aparece diahuebs anochi na Vincennes, cerca di Terre Haute.

Gran cantidad di horcan pronostica pa 2008





UN renombrado experto di horcan a pronostica diaranson cu e creciente temperaturanan di e awanan di Oceano Atlantico lo trece un temporada di tormenta "hopi mas halto cu e promedio" e aña aki, incluyendo cuater di gran potencia.
E pronóstico actualiza di e equipo di William Gray di Universidad Estatal di Colorado a señala 15 tormenta cu nomber propio den Atlantico durante e temporada di 2008, y ta bisa cu tin posibilidadnan grandi cu por lo menos uno di gran potencia lo asota Merca.
Un promedio di 5,9 horcan ta forma den Atlantico tur aña.
"Atlantico ta un poco mas cayente cu den ultimo añanan", segun Phil Klotzbach, un integrante di e equipo encarga cu pronostico. "Esaki ta algo cu nos lo kier tene bao observacion".
Na december Gray a pronostica siete horcan, tres di nan di potencia fuerte.
E experto, un di e meteorologonan mas acerta na Merca, a emiti pronosticonan di horcan pa mas di 20 aña. Pero e y otronan a worde critica den añanan recien pa haci pronosticonan cu a resulta eróneo.
E equipo di Gray ta afirma cu ta imposibel pa haci pronosticonan exacto y cu e adventencianan ta crea un conciencia mas grandi di e peliger di horcan.
"Nos no ta sinti avergonza pa e fayonan di nos pronosticonan. E kibocacion ta forma parti di e naturaleza di e pronosticonan pa e temporada", Klotzbach a indica den un entrevista telefonico for di Bahamas, caminda e equipo a haci e anuncio den un conferencia riba clima.
Den e temporada di 2007, den Atlantico tabata tin 15 tormenta cu nomber, seis di nan a bira horcan. Dos di nan a alcansa forzanan grandi.
Prome cu e temporada entre juni y november, científiconan di gobierno mericano a pronostica di 13 pa 17 tormenta cu nomber propio y seis horcan, tres di nan di hopi forza.
Gray a bay mas leu, pronosticando 17 tormenta cu nomber, entre nan nuebe horcan, cinco di nan di gran intensidad.
Gobierno ta emiti su pronostico pa e temporada na fin di mei.

Sospechoso di morto di marina na estado aresta na Mexico





UN soldat di Infantería di Marina cu ta worde busca pa asesinato di un colega na estado cu a acusé di violacion, a worde aresta na Mexico. Asina FBI a laga sa diahuebs anochi.
Oficina di FBI na Charlotte a señala cu agentenan special y autoridad mexicano a aresta e cabo di Marina César Laurean, naci na México y nacionalisa mericano, cu ta worde acusa di asesinato di e soldat María Lauterbach.
Magdalena Guzmán, vocero di oficina di procurador di estado Michoacán di Mexico, a bisa cu Laurean a worde deteni pa polis mexicano den e pueblo di Tacámbaro. Polis a bisa cu e aspecto di Laurean a coincidi cu un descripcion cu autoridad mericano a circula, segun Guzmán.
"E aresto rapido di Laurean na México ta debi na e diligencia y dedicacion di gobierno mexicano y di nos coleganan polis", segun un comunicado di Nathan Gray, agente special a cargo di oficina di FBI na Charlotte.
"Esaki realmente tabata un esfuerzo internacional, y nos lo haci tur posibel pa sigura cu Laurean ta worde trecí bek na condado di Onslow (North Carolina) mas lihe posibel pa rersponde na e acusacionnan cu e ta enfrenta", e'la agrega Dewey Hudson, fiscal di districto di condado di Onslow, a bisa despues cu e aresto di Laurean a worde anuncia, "por tarda un of dos aña" prome cu autoridad por trece pa North Carolina si e dicidi di resisti e proceso di extradicion.
"E proceso di extradicion ta uno den cual tin e derecho di apela", Hudson a señala.
Autoridadnan ta kere cu Laurean a mata Lauterbach, di 20 aña, cu tabata tin ocho luna na estado dia e'la muri medio december. Detectivenan a señala cu Laurean a laga un nota pa su esposa den cual e ta nenga di a mata Lauterbach pero a admití di a dera su restonan.
Den e nota, e ta bisa cu Lauterbach a comete suicidio cortando su garganta.

Autoridadnan ta rechasa e declaracion aki señalando cu prueba ta indica cu Lauterbach a muri pa motibo di un golpi na cabes.
Siguiendo pistanan indica den e nota, y no mucho despues cu autoridadnan a publica e buskeda di Lauterbach, detectivenan a descubri e restonan kima di e soldat di Marina desapareci, y di su feto, den un graf poco hundo den e patio patras di cas di Laurean.
Si Laurean bolbe North Carolina pa worde huzga, ta improbabel cu e lo enfrenta pena di morto. Hudson a bai di acuerdo pa no exigi su ehecucion pa por conta cu e cooperacion di autoridadnan di México, un pais cu ta nenga di extradita presonan pa Merca, a menos cu e ultimo aki duna e seguridad cu e persona extradita no ta worde sentencia pa morto.

Italia a cera campaña electoral cu no a impresiona e ciudadanonan


Silvio Berlusconi

E campaña electoral pa eleccionnan general italiano a yega na su fin ayera, despues di cuater siman den cual e principal candidatonan, e conservador Silvio Berlusconi y e democrata Walter Veltroni, no tabata capaz pa involucra e ciudadanonan, cu a sigui nan cu scepticismo y antipatía.
E ultimo acto electoral di ambos candidato tabata dos entrevista, separa y consecutivo, emiti ayera nochi pa e canal di television Canale 5, propiedad di Berlusconi, den un intento pa yega na mas ciudadano cu na un reunion tradicional.
Berlusconi, líder di Pueblo di Libertad, ta bisa cu e ta e ganador sigur y dia 28 di maart, ultimo dia di publicacion di sondeonan electoral, su bentaha tabata entre 8 y 5 punto den Camara di Diputado riba Partido Democrata di Veltroni.
Esaki tabata un campaña electoral inactivo, casi apatico, seguramente refleho di un país cu ta enfrenta retonan grandi, cu un economía maltrata, pero di cual e ciudadanonan no ta kere den capacidad di politiconan pa resolve nan problemanan.
Por cierto, segun e ultimo encuestanan di eleccion di dia 13 y 14 di maart, 30% di italianonan a declara di ta indeciso riba ken pa vota, of si nan ta bai vota mes.
Den e dianan aki hopi italiano ta expresa frasenan manera: "ningun candidato merece mi voto".
"Hendenan ta hopi desilusiona, preocupa, y kier algun solucion, no ta importa di cual partido e bini", pero nan tin "e conviccion cu, ken sea lo goberna, cosnan lo no cambia mucho", segun e profesor di Ciencia Politico di Universidad Luiss de Roma, Giovanni Orsina.
Ademas, tanto Berlusconi como Veltroni "ya ta conoci", e prome pa hopi aña caba y e di dos ta worde mira como heredero di e actual Gobierno saliente di Romano Prodi, asina ta "ningun ta bin cu algo nobo", e promesanan actual ya a worde formula anteriormente y pa gran parti "no a worde manteni".
"Lanta Italia" tabata e lema di Berlusconi, di 71 aña, cu ta tratando di bolbe bek den gobierno, despues di un ausencia di algo mas cu dos aña, y cu na e ocasion aki no a priminti milagro, sino a adverti cu e prome decisionnan di su posibel gobierno lo ta "duro y inpopular".

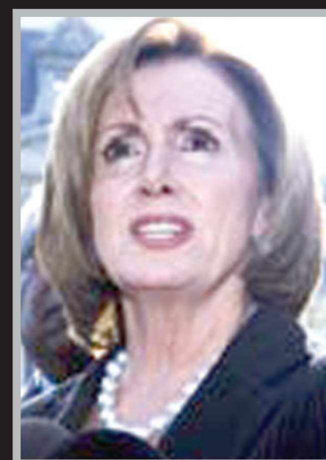


Bush ta reduci periodo di servicio na Irak na 12 luna


George W. Bush

WASHINGTON - President di Merca, George W. Bush, a bisa diahuebs ultimo cu e ta reduci e periodonan di servicio di e tropanan di combate na Irak y Afganistan di 15 luna pa un aña.
"Pa alivia e carga riba nos tropanan y nan famia, mi a instrui Secretario di Defensa pa reduci e duracion di servicio di 15 luna, pa un aña", Bush a laga sa.
E cambio aki ta drenta na vigor pa e soldatnan cu drenta servicio cuminsando dia prome di augustus.

Representantenan ta elimina plazo pa trata TLC colombiano


Nancy Pelosi

CU 226 voto na favor y 193 voto contra Camara di Representante, diahuebs ultimo, a aproba eliminacion di e plazo di 90 dia pa dicidi si e ta duna su aprobacion na e Tratado di Liber Comercio (TLC) entre Merca y Colombia.

Diaranson, e president di Camara di Representante, Nancy Pelosi, a anuncia su intención di elimina e plazo di 90 dia, despues cu, dialuna, president George W. Bush a manda e TLC pa Congreso pa su ratificacion, a pesar di e oposicion di e democratanan.
E democratanan, cu ta controla Congreso, a adverti Bush reiteradamente pa no manda e tratado pa nan, pasobra e mayoria opositor no ta dispuesto pa aprobe te ora cu Colombia mustra progresonan mas grandi den asuntonan di derecho humano.

Uribe ta habri afo contra FARC pa fracaso di mision frances


Alvaro Uribe

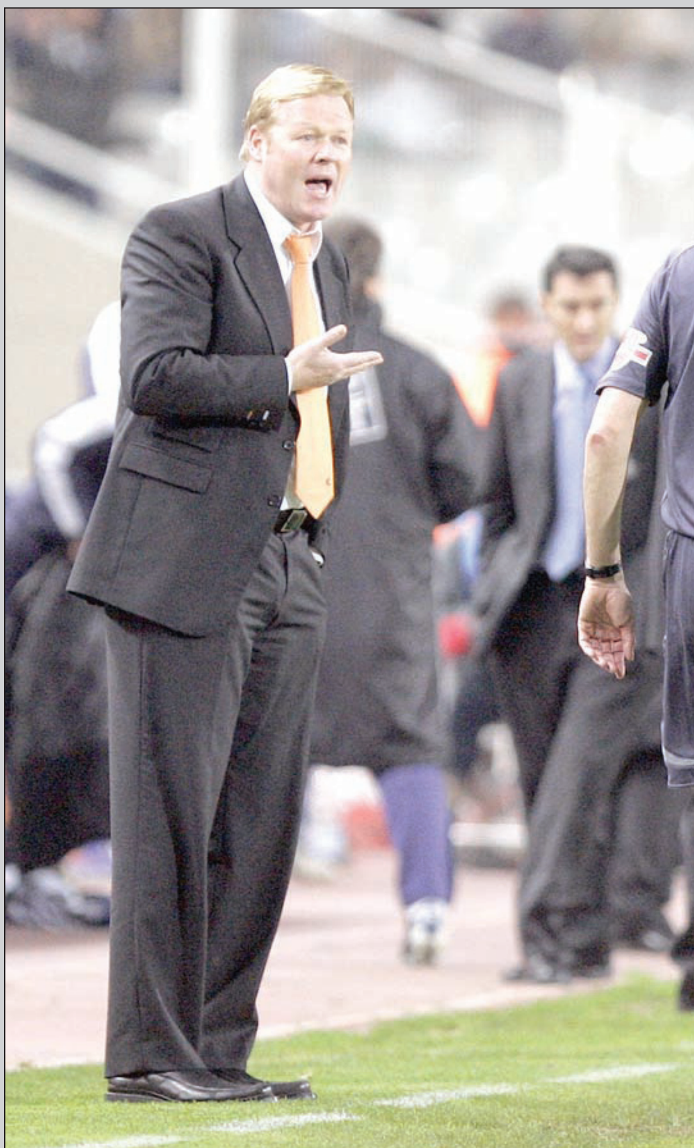
PRESIDENT Alvaro Uribe a afirma cu e fracaso di e mision humanitario di Francia, pa intenta di duna atencion medico na rehennan cu ta den man di FARC, ta indica cu e gueriya ta busca manera di keda cu e rehennan "como escudo humano" y pa "mundo no lubida" e rebeldenan.
E rechazo rebelde di e mision ta muestra cu "e señornan aki di FARC parce di no tin interes den un futuro político", e mandatario a bisa den un anuncio divulga pa Cas di Gobeirno riba internet.
"E señornan aki di FARC atrobe ta comproba cu e unico interes cu nan tin ta pa keda cu algun rehen como escudo humano, y pa mundo no lubida totalmente di FARC", e'la agrega.
E rebeldenan a bisa diamars ultimo den un comunicado cu e mision a worde rechasa pasobra no tabata tin un acuerdo di antemano.
Francia a bisa cu a pesar di e negativo revolucionario e lo no desisti di busca atencion y liberación di rehennan manera Ingrid Betancourt, riba ken e esfuerzonan di Paris ta concentra.
Betancourt, di 46 aña, ta secuestra for di februari 2002 y varios version di ex rehennan cu a comparti parti di nan cautiverio cu e ex politico, a afirma cu e (Betancourt) ta hopi delega, diprimi y cu e ta sufri di hepatitis B.
Ex rehennan, manera e ex senador Luis Eladio Pérez, libera dia 27 di februari despues di seis aña di secuestro den poder di FARC, a bisa cu e revolucionarionan tin orden pa mata e rehennan den caso di un intento di rescate, of pa usa nan como escudo humano ora tin operativonan militar den zonanan cerca di e campamentonan.
Pérez tambe a bisa cu e ta kere cu si pasa algo cu Betancourt mientras e ta secuestra, manera si e muri, e rebeldenan lo perde esencia politico pasobra nan lo luci manera un grupo sin respet pa bida humano.
FARC, e gueriya activo mas antiguo den e region, ta busca pa worde reconoci politicamente como un forza revolucionario, y cu alavez nan ta worde kitá di e lista di organizacionnan terorista, manera ta e caso na paisnan manera Merca y Union Europeo.

Deporte

E realidad no por wordo scondi

Ronald Koeman a bisa cu ta normal cu ta duda den e entrenador

E hulandes Ronald Koeman, entrenador di Valencia, a afirma den funcion di e punto logra pa e team desde cu el a sinta na e banki, ta normal cu ta duda di e entrenador y ta considera cu despues di e rumornan di su posibel salida tin algo mas.
Desde e yegada di Koeman, Valencia a hunga 20 wega, e team a logra 18 di e 60 punto cu por a logra den Liga Spaño.
"Si bo ta e entrenador y tin e punto cu nos a hasi, ta normal cu ta duda di bo. Mi ta kere cu tin algo mas, pero mi no ta bay drenta den esey paso mester pa tur cos calma pa e wega di awe y pa e final di Copa. Ya tin tempo mas despues di drenta den e pregunta nan ey paso awo no ta e momento apropia", el a bisa.
Koeman a manifesta cu ta desconoce si e club a ofrece un prima di 50.000 euro pa gana e dos proximo wega y na final di Copa y a sigura cu ora tabata hungador, "nunca tabata core mas" pa tin un placa extra.
"No por opina. Mi ta kere cu no hasi falta paga mas pa hunga un final, pero si e club pensa cu por paga mas tin cu entrega. Mi ta kere cu tin consciente di e situacion. Core pa mi mes, pa e club e team y e publico", el a concreta.
Cuestiona pa si ta considera straño cu e tecnico no tabata al tanto di e prima cu e negocia e club cu e hungadornan, Koeman a limita na responde cu tin su contract y cu ta sigur diferente na esnan di e hungadornan. "Si esaki ta straño, tin mas cosnan straño", el a bisa.





Riba terreno

Jose Reyes ta anota y ta logra yuda Mets gana Phillies

JOSE Reyes a anota e careda di victoria na bari den e plato despues di un single productor di e boricua Angel Pagan den e di 12 inning y Mets a gana diahuebs cu score di 4-3 contra di Phillies.
E dominicano Jorge Sosa a retira su compatriota Pedro Feliz cu un lansamento den di 12 inning pa haya e victoria. New York a gana dos di e ultimo tres weganan di su serie contra di Phillies despues di a perde nuebe wega tras di otro contra di Phillies, entre nan su ultimo ocho wega di 2007.
Ryan Howard y Feliz a conecta homerun pa Phillies, cu a anota dos careda den di ocho inning contra di Aaron Heilman pa empata e score na 3-3 y cu esey a logra kibra un estupendo actuacion di e habridor di Mets, John Maine.
Den di 12 inning, cu dos out, Reyes a dal un double contra di Tom Gordon y Pagan a dal un rolling potente cu a converti den un single den center field, pa su tercer hit.
E fuerte tiro di Jason Werth na plato a hasi cu e hugada a resulta preta riba e velos Reyes, ken a slide pa e catcher Chris Coste y a parece na touch e plate cu man net prome cu e guante di catcher a touch esaki.
Ted Barret, e umpire di e plato, a declara e safe di inmediato, y e manager di Phillies, Charlie Manuel a sali di e dugout pa un breve discusion, mientras Mets tabata celebra.
Rolling no a figura den e alineacion di incio pa e di dos wega sigui pa un lesion na su enkle banda robes. A poncha como emergente contra di Billy Wagner, den e apertura di nuebe inning.
E relevista di Mets, Scott Schoeneweis, a ingresa cu un "boo" ora tabata tin dos out den di 11 inning y despues a obliga Chase Utley dal un rolling pa un double play cu a caba e inning.



ARRUWAC, Polis, Valero y IDEFRE a reuni cu otro pa Boulevard Race

PREPARACIONNAN pa cu e ehecucion, planificacion y coordinacion di 48 edicion di e prestigioso Boulevard Race a keda cla. Diaranson anochi den un reunion entre e organisadornan di e di 48 edicion di e Boulevard Race esta ARRUWAC hunto cu e instancianan gubernamental, Polis y IDEFRE y e compania Valero, a concretisa tur e plannan pa loke ta e evenemento grandi cu lo bai tuma luga dia 30 di april proximo. Presidente di ARRUWAC, sr. Chito Geerman a yama tur presente un bon bini, tambe a presenta e personanan di cada instancia pa despues resumi encortico e tarea di cada instancia ariba e dia di e Boulevard Race. Prome a papia di e ruta cu a keda mescos, esaki lo sali dilanti di parcela Malmok # 500, direccion e Highrise Hotelnan, yegando Westin Hotel, lo pasa ariba e 'walkway' of pasio direccion e Lowrise Hotelnan, yegando lusnan di trafico na haltura Dutch Village, lo bira na man drechi direccion Turbo Rotonde pasa esaki y finalisa na Aruba Ports Authority. Representante di Cuerpo di Polis Motorisa, sr. Robert Kock a indica cu e cuerpo motorisa lo bin asisti cu por lo menos 10 brommer, na puntonan stratigico trafica, nan lo asisti pa asina percura pa e seguridad di tur e participantenan, tambe lo haya asistencia di tres auto di Polis. Señor Eddie Maduro di Polis, a bisa cu durante e orario di e evenemento, esta di 4.45 di atardi pa 7or di anochi, e caminda entre Valero Boulevard y e Turbo Rotonde lo ta sera pa trafico, esaki lo ser desvia pa e binnenweg, ta spera cu tur automobilista, tour operators, taxista y busnan di De Palm Tours y Arubus, pa tene bon cuenta cu esaki. Representante di e cuerpo boluntario di e compania Valero, sr Ivor Lee, a indica cu nan lo asisti cu un grupo grandi di aproximadamente 30 boluntarionan pa asina brinda e yudansa nesecario durante di e Boulevard Race. E cuerpo boluntario di Valero lo yuda na e tres postnan di awa y lo para auto na crusadanan na unda e careda ta pasa. Representante di IDEFRE, sr. Nelson Held a indica cu IDEFRE lo percura pa e set-up di e postnan di awa cu lo ta ubica na di 3, 6 y 9 kilometer, tambe lo brinda asistencia na e final di e careda y nan lo ta encarga cu e elaboracion di e resultadonan final. A discuti ariba e comienso di e careda, a keda palabra cu e canadornan lo sali mei ora prome cu e coredornan, esaki pa evita cu e evenemento lo caba te lat, caminda mester warda tur hende finalisa e careda pa despues elabora e resultadonan, ta evita cu tur hende lo bandona e evenemento y keda presencia e entrega di premio. Na final di e reunion a yega na un entedimiento cu tur coredor of canador cu crusa e meta final, lo mester entrega nan number di biaha na e finish, esaki pa evita cu nan lo por bai ariba e ruta y ser registra pa un di dos biaha pa e organisadornan. Resumiendo e reunion nos tin cu bisa cu algun punto interesante a bini padilanti cu tur hende mester tene bon cuenta cune ariba dia di e Boulevard Race, esaki ta conta tanto pa e participantenan y tur esnan cu ta ser involvi di un of otro manera. Siguientemente nos kier a trece esakinan pa nos lectornan por lesa: Puntonan importante pa tene cuenta cune ariba dia di e Boulevard Race: E careda di Boulevard Race 2008 lo start e aña aki pa exactamente 5or di atardi, e canadornan lo start ariba dia di e careda pa 5or exacto, e coredornan lo start mei ora despues di e canadornan cu e careda, esaki pa 5.30 exacto, e careda lo pasa ariba e 'walkway' of pasio dilanti Westin Hotel, e caminda entre Valero Boulevard y Turbo Rotonde lo ta sera durante di e careda di Boulevard Race, e orario lo ta 4.45 pm pa 7 pm. Automobilistanan, tour operators, taxistanan y busnan di De Palm Tours y Arubus, please tene bon cuenta cu esaki. Lo bai tin 3 post di awa, esaki na 3, 6 y 9 kilometer, coredornan y candornan cu crusa e meta final mester entrega nan number al instante na e organisadornan, esaki pa evita cu lo por bai a riba e ruta y ser registra pa un di dos biaha. Lo bai tin un banda musical na final pa deleita tur presente, mientras tanto ta warda ariba e elaboracion di e resultadonan.

Ta spera cu tur hende por tene bon cuenta cu e puntonan menciona. Pa cualkier informacion por subi ariba e website www.arruwac.com of por manda reaccion na arruwac@gmail.com. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e reunion entre ARRUWAC, Polis, Valero y IDEFRE.









Teamnan cu a termina The Ultimate Challenge cu exito ultimo 5 añanan

DEN nos edicion di awe nos ta presenta algun di ekiponan cu a termina Aruba su Adventure Race cu exito desde aña 2002 te cu 2007. Pa nos bai bek, na aña 2002 e prome Ultimate Challenge tabata tin un duracion di 2 ora sigui pa añanan despues pa 4 y 6 ora y actualmente e evento tin un duracion di 7 ora combina cu diferente diciplinan

Desde aña 2002 te cu 2005 e Mariniersnan, a sa di ocupa e prome puestonan.

Na aña 2006 despues di a termina e aña anterior den e top cinconan e ekipo di Total Service cu a ser representa pa Lucien, Shariska Dirksz. Sidney Merry Weather y Jorrain Wester a logra bai cu e puesto maximo. Un ekipo cu nos tin cu bisa super fuerte den e parti di natacion y kayak y pa loke ta trata e Team work ta nan arma fuerte.

Tri Bike Aruba encabesa pa Gert van Vliet a logra di termina e careda aki 3 biaha den e top 3 nan cual na 2007 na prome lugar. Di e ekipo di Tri Bike nos por bisa cu nan exito ta debi na e bon cominicacion cu nan tin. Otr ekiponan cu a logra e Segundo puesto tabata e Studiantenan di EPI na 2005 y Gino Hodge cu su ekipo di ARUMIL na aña 2006.

Ariba e siguiente potretnan por aprecia e ekiponan. Tambe por aprecia 2 ekipo cu desde 2002 ta compitiendo den e evento aki cual ta e atletanan di departamento di Bombero encabesa pa Ivo Maduro y e Atletanan di Parke National Arikok. Na aña 2007 e ekipo di Bombero a termina e evento aki na di 3 lugar y e Park Rangersnan na di 2 lugar.

Mester pone aserca cu e ekipo encabesa pa Rambo (Parkrangers) a sa di finalisa tur e eventona di The Ultimate Challenge cu exito y cu cada aña nan ta subiendo di posicion.

Rambo su lema ta Bo tin cu Buta pa bo yega y na Final nos ta papia.

Pa loke trata Scol/ Instituto y Compania cu a yega di forma parti di evento aki ta e studiantenan di EPB, EPI, Universidad di Aruba Scol di Polis y como compania RBTT y VALERO. a e biaha aki nos lo bai tin pa prome biaha e Studiantena di Movecion y Salud di IPA. Den un otro edicion nos ta presenta ekiponan cu lo bai competi den The Ultimate Challenge 2008. Aruba bo ta keda cordialmente invita pa aprecia e evento aki diadomingo 1 di juni di 2008. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon 7328428 rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes 5672552 andygomes71@gmail.com.









Instalacion nan espectacular pa weganan olimpico

E ultimo dia di nan estadia na Beijing, e delegadonan di e Comitenan Olimpico a ricibi un recorrido di e instalacionnan deportivo pa e Weganan Olimpico. Arquitectonan y ingenieronan a realmente hasi un trabou fenomenal, diseñando stadionnan único y "state of the art" cu lo keda como un recuerdo permanente pa e capital Chino.

Dirigentenan Olimpico a expresa nan admiración pa e instalacionnan cu ta di un nivel nunca antes visto den historia Olimpico. Delegadonan tabata tin oportunidad di bishita e Villa Olimpico y un apartamento modelo, completamente termina y muebla. E Villa Olimpico lo ta e residencia di e participantenan y ta ofrece un comodidad total. Consistiendo di 42 toren di 6 of 9 piso, e Villa ta manera un ciudad chikito, cu ta contene fuera di e areanan residencial, restaurantnan, areanan di recreo, areanan di servicio y un stacion di bus for di cua lo transporta e participantenan pa nan lugarnan di entrenamento y competencia.

Highlight di e instalacionnan sin duda ta e Stadion Olimpico, mihor conoci como e "Birds' Nest", y tambe e Parque Acuatico, conoci como e "Water Cube".

Hunto cu e comunicado aki por mira algún portret di e instalacionnan deportivo pa e Weganan Olimpico di Beijing. Mas portret por mira riba e website di COA: www.olympicaruba.com.







Bautismo di uniform di Polar J&J Jaws Billiard Team

E conosido lugar di billiard criollo na Saliña Serca, J&J SNACKS, ta kla pa temporada 2008!!! Diasabra ultimo J&J JAWS BT a bautisa nan uniform nobo den un ambiente sumamente ameno cu miembro nan di team y demas amistades nan. E aña aki J&J Jaws a haya un patronisador nobo! E tribon di mas feroz di Westpunt a sinta na mesa cu e Beer Polar di mas conosi na mundo y nan a sa di haya otro. Propetario Jossy Kelly, mihor conosi como "Reinaart de Vos", ta sumamente orguyoso cu su team por representa e prestigioso cerbes POLAR den campeonato 2008!

E Padrino di team ta e conosido sr. Eckmeyer, kende ta un fanatico fiel di J&J cu ta bin tur fin di siman disfruta di e wega nan di billiard. E aña aki J&J Jaws ta haya refuerso nobo di dos integrante hopi conosi den billiard aki na Aruba. E conosido "Lucky Viviano" Frank a disidi di stop cu su bida di cacho brabo, y e legendario Chicho "El Matador" Erasmus a constata cu eigenlijk e no ta un panadero di pizza after all, y ambos a disidi di bin reforza J&J e aña aki.

Despues di a bautisa e uniform un y tur por a disfruta di e exelente servicio di Clave y Greta, kende nan cu smile extravagante estilo colgate tabata kla pa atende un y tur. Lobster, shrimp, rack of lamb, y demas excelente snacks nan di "Virtual Catering" tabata lora rond sin fin mientras cu tur presente tabata disfruta di poco wega di billiard y un anochi berdaderamente exitoso. J&J Jaws ta kla pa suta ken cu ta den campeonato di team bola 8 di 2008!!!



Torneo di dam pa campeon di Aruba 2008

DIARANSON anochi a tuma lugar e di 8 rond di kampionato di dam pa anja 2008. Un total di 14 hungador a inscirbi pa e torneo aki. Den nan tin 3 hoben. Dos di nan (Annelaine Jacobs y Jose Antoine Bastien), ta participando pa promer biaha na un kampionato di Aruba. E tercer hoben Albert Arends a jega di participa kaba. Resultadonan di e di 8 rond ta como lo siguiente: E dos hobennan Jose Antoine y Annelaine Jacobs a topa otro tras di borchi di dam. A resulta cu Annelaine ta dominando e wega aki mihor cu Jose Antoine. Annelaine a gana e wega aki. Clifton Agatha a enfrenta Ireno Nicolaas. Clifton a gana e partido aki door cu tempo a kaba cu Ireno. Pero e final tawata perdi tambe pa Ireno. Henri Knepa a gana di Cesar Marquez. Despues di e wega, e posishon criticio a wordo analysa. A resulta cu si Cesar a hunga e zet correcto, Ceasr lo por a haja por lo menos un tabla sino ta mas. Pero Cesar no a mira tur e posibilidadnan aki, ora e tawata hungando. Albert Arends a gana di Octavio Croes. Pero Octavio tawata tin e wega full domina y ta wardando riba e ultimo zetnan cu Albert ainda tin, pa bay cu e victoria. Pero tawata tn un combinashon scondi den final cu Octavio a "overlook" En bez di gana e partido, Albert a drenta dam y gana e wega. Veterano Joseph Deschamps ta sigui cu su ratcha di victoria. Awor ta Rolin Croes ta e dupe. E bista superior di Joseph ta haci e diferencia. Delbert Alexander y Jose Bastien a hunga nan wega adelanta pa e di dos buelta. Den e promer encuentro e wega a kaba na un tabla. E biaha aki, Jose a gana e partida. Despues di 8 rond, Henri Knepa ta na kabez cu 14 punto. E tin 2 wega tabla y tur e otronan gana. Na di dos lugar nos ta haja Clifton Angela. Clifton tin 13 punto y tin 3 wega tabla. Mester remarka si cu nos vetarano Joseph Deschamps tambe tin 3 wega tabla y e restonan gana. Pero Joseph tin un wega atrasa. E tin actualmente 11 punto. Despues ta sigui cu 9 punto, e hoben Albert Arends. E weganan ta wordo hunga nos clubgebouw na Nieuwstraat 11 pa 08:00 di anochi exacto.

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

12/04/2008

1 / 2… AYERA – PADU DEL CARIBE
2 /1.. DANCE LIKE THERE IS NO TOMORROW – PAULA ABDUL
3 / 4.. TOGETHER – BOB SINCLAIR
4 / 6.. BO TUR COS – TSUNAMI
5 / 9 .. CARITA BONITA – LUNEY TUNE
6 / 3 .. ALGUIEN SOY – JENNY
7 / 12 .. NO TE VAYAS – GILBERTO SANTA ROSA
8 / 15 .. MIS DIAS SIN TI – TAMIN Y KENNY
9 / 8 .. A FINCA – DOBLE IMPACTO
10 / 5 .. SOLO TENGO OJOS PARA TI – JUAN LUIS GUERRA
11 / 16 .. IS IT YOU – CASSIE
12 / 1 7 … 4 MINUTES – MADONNA – JUSTIN TIMBERLANE
13 / 11 .. ELEVATOR – FLORIDA AND TIMBALAND
14 / 10 .. I BELIEVE – CHARELLE
15 / -- DJIES UN RATO MAS – BLADE
16 / --- FUNKY BAHIA – SERGIO MEDEZ
17 / -- CLOSER –NEYO
18 / 13 .. HOW MANY WORDS – BLAKE LEWIS
19 / 14 .. FIRE IT UP – MODEST MOUSE
20 / 19 .. ANTHEM – FILO AND PERI

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

COA ta repasa programanan cu Olympic Solidarity

DURANTE un reunión cu Director di Olympic Solidarity, Pere Miro, y su staff, representantenan di Comité Olimpico Arubano a probecha di e oportunidad cu nan presencia na Beijing a ofrece pa repasa e diferente programanan cu ta wordo ehecuta durante e cuadrienio actual. COA ta hasi uso di diferente di e programanan den cua Olympic Solidarity ta duna ayudo. Por menciona entre otro e beca Olimpico pa prepara atletanan pa e Weganan Olimpico, e preparación pa e Weganan Panamericano aña pasa, e participación Arubano na e Weganan di Beijing, cursonan técnico pa entrenadornan, programanan pa hende muher y deporte, sport for all, Academia Olimpico Arubano, capacitación di dirigentenan deportivo y e desaroyo di e structura deportivo di nos pais.

Durante e encuentro, Leo Maduro y Nicole Hoevertsz a repasa e programanan y a trata di amplia e oportunidadnan valioso cu ya caba ta existi.

Na final di aña 2008 Olympic Solidarity ta finalisa e cuadrienio 2005-2008 y ta prepara programanan pa e próximo periodo di cuater aña. Pa e cuadrienio actual Comitenan Olimpico Nacional tabata tin acceso na un fondo total di Olympic Solidarity di US$ 244 miyon.

Entregando proyectonan concreto, cada Comité Olimpico por a beneficia di un total di 20 programa, enfocando riba atletanan, entrenadornan, maneho di Comitenan Olimpico y balornan Olimpico.

Olympic Solidarity ta e fondo di desaroyo cu ta maneha e ganashinan di e derechonan di televisión cu Comité Olimpico Internacional ta genera durante e Weganan Olimpico.

Riba e portretnan por mira Presidente Leo Maduro y Secretaria General Nicole Hoevertsz cu Director di Olympic Solidarity Pere Miro, y tambe cu e staff di Olympic Solidarity cu tabata presenta na Beijing pa atende e Comitenan Olimpico.





Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Otro actuacion escandoloso di Hans Mos:

"Hans, je hebt niks bij het Parlement te zoeken"

E presencia di Fiscal Mayor mr. Hans Mos na Parlamento a confundi tur hende. Aki no ta trata di un motin, ladronicia, asesinato o otro acto criminal.
E "super agente" aki no tabatin nada di bay busca na Parlamento, anto pa colmo menasa hende tambe ("Meneer Lampe, U zult problemen met het OM krijgen....").
Kico mr. Hans Mos kier bisa cu esaki?
Even voor de duidelijkheid mr. Hans Mos: Het OM bemoeit zich toch niet met loonkwesties, onenigheid tussen vakbonden en de regering of burenruzie om een overhangende boomtak? Men dient zich toch in zo'n geval bij de burgerlijke rechter te wenden om de geschillen te beslechten?
Het OM komt toch alleen maar in beeld als iemand een strafbaar feit begaat? In casu het landurig bezoek van een aantal ambtenaren aan het Parlement is er toch niks mee?
De ambtenaren werden immers heel gastvrij door een aantal parlementariërs ontvangen en mochten zelfs van hun gastheren een paar nachten overblijven.

Daar komt nog bij dat onder de vele bezoekers aan het Parlement tientallen politiemensen (met en zonder uniform) aanwezig waren. Was hat es mit dem Besuch am Parlament auf sich, Herr Mos?
U kunt toch niemand kwalijk nemen, dat vanwege bepaalde acties van het OM langzamerhand menigeen de indruk krijgt, dat het OM en de regering onder één hoedje spelen?
Men verklungelt kostbare tijd met reeds achterhaalde zaken (zoals Fondo Desaroyo Nobo), terwijl hier en nu, direct onder de neuzen van de leden van het OM nog grovere corruptiezaken aan de orde zijn.
De gehele apathie in casu het "brugschandaal" baart menigeen nog steeds grote zorgen, temeer de Pers zeer uitvoerig met bewijsmateriaal en al de frauduleuze handelingen van de minister aan de kaak heeft gesteld.
Niemand van het OM echter wenste deze zaak te onderzoeken. Onze rechtsstaat wankelt op zijn fundamenten als oplichterij bij de overheid aan de orde van de dag is en deze op de koop toe door het OM wordt genegeerd.



Door deze zeer passieve houding van het OM vreest men een opkomende socialistische criminaliteits- benadering volgens het Sovjet-patroon, waar het ambt van de Officier van Justitie voorbehouden blijft aan loyalisten van deze Regering.
Begrippen als wettelijkheid en rechtszekerheid spelen daarbij nauwelijks een rol. Recht is dan het uitvoeren van de orders van boven.
De burgerlijke "formeel-juridische" begrippen moeten snel wijken voor socialistiche opvattingen. "Sie sind der Partei für alle ihre Handlungen verantwortlich......" Moeten we echt deze kant op Herr Mos?

"zo maar iemand"

Indexering y fin di e politica tradicional

Nos comunidad den totalidad mester sostene e lucha pa indexering cu alma y cuerpo.

MOTIBO cu Gobierno no kier yega na un acuerdo cu sindicatonan ta pasobra esaki lo ta funesto pa sobrebibiensa di e politica tradicional.
Nos tur sa cu e filosofia di e politca aki ta 'dividi y reina', tambe bisa un cos y haci otro. Un politica di mentira, falso promesa, promocion inhusto y nombramento politico pa recompensa esnan mas cerca di nan.
Un politica di faboretismo caminda ta ortoga contractnan lucrativo na nan patrosinadornan sin tene destaho publico. Un politica caminda no tin maneho financiero, tampoco maneho di personal.
Esakinan t'e metodonan cu nan ta aplica pa por keda na poder of yega na poder a costo di nos finansa publico.
Esnan cu kier mira y kier comprende por nota cu desde nos Status Aparte a bira mas cla, cu ta un ripeticion di historia tin cada 4 aña. No tin seriedad den gobernacion aki na Aruba. Tin un lucha fuerte pa poder y placa entre e dos partidonan mas grandi. Ningun di nan ta pone e pueblo na prome lugar. Nos como pueblo a permiti esaki socede y awe nos tin cu paga pa e consecuencia, pasobra ta hustamente e filosofia cu nan a hiba y den cual nos tambe a participa conciente of no, a conduci cu awe apesar cu nos economia ta florece nos debe nacional a sigui bira dia pa dia mas grandi.
E Gobierno cu ta consisti di politiconan tradicional ta na altura cu nan no por permiti na cumpli cu e demanda di e sindicatonan den accion, pasobra si nan haci esaki nan lo duna e empleado publico loke realmente ta pertenece na nan y lo no sobra finansa pa mantene nan filosofia di dividi y reina. Esaki pasobra pa convinencia personal di nan mes a permiti pa haci e cuerpo di empleado publico demasiado grandi pa asina por a crea lugar pa nan yena 'Family and Friends'.

AVP ta hunga un rol aworaki cu no ta combini'e y si e pueblo realisa cu su plan ta solamente baha e Gobierno y si pueblo den su 'ciegedad' pon'e na poder atrobe, AVP lo mantene e mesun filosofia di semper y haci mescos of peor cu loke e a haci den pasado anto nan sa di rechas'e totalmente
Ta tempo awor pa realisa cu no por sigui cu e politica tradicional y cu mester duna espacio n'e politica inovativo cu ta opta pa laga profesionalnan ministeria e pais aki y duna nos Parlamento e poder maximo pa controla y sanciona e Ministernan cu no ta cumpli cu nan responsabilid debidamente.
Pesey mi ta kere cu pueblo den su totalidad mester sostene e lucha pa indexering y asina yuda kibra e candena di e politica tradicional cu ta sink Aruba dia pa dia mas y mas den debe. Un lucha lidera pa un dama cu a mustra cu e no ta dobla pa menasa di ningun hende. Un lucha cu nos husticia na varios ocacion a mustra di ta aproba y cu merece apoyo completo di henter nos pueblo.
Pa recapitula mi ta bisa: E lucha pa indexering ta un lucha husto, cu lo pone un fin n'e politica tradicional y cu lo habri caminda pa un mihor futuro pa nos tur. P'e motibo aki ta na su lugar pa henter nos comunidad sostene e lucha di e sindicatonan aki cu alma y cuerpo.

Mario Lopez

Promocion y transferencia na Aruban Resort

THE Aruban Resort & Casino ta orguyoso di anuncia promocion y transferencia di ocho di nan miembronan di staf den varios departamento durante e prome cuartal di 2008. Miembronan di staf di The Aruban Resort & Casino ta instrumental den e proceso di mehoracion di e Resort. Gerencia ta reconoce nan lealtad, dedicacion y compromiso den e proceso aki.

Detta Christiaans a wordo transferi na mart 2008 pa departamento di Recurso Humano. Detta a cuminsa na Key Largo Casino na 2006 como Gerente di Financia y Administracion. Detta ta activo den e sector hotelero for di 1991 y tin amplio experencia den e industria di hotel y Casino. Den su posicion nobo Detta ta supervisa e departamento completo di Recurso Humano pa the Aruban Resort & Casino.

Maria Lopez a wordo promovi di PBX Operator pa Housekeeping Dispatcher, entrante dia 16 di mart 2008. Maria a haci e cambio pa enriquese su conocimento di e propiedad y e operacionan di e resort. Gerencia ta reconoce y ta apoya Maria den su deseo di siña y ta contento di por ofrece Maria e oportunidad di haci esey.

Raysa De Cuba a acepta e posicion di Member Relations Manager, entrante 1 di mart 2008. Raysa for di februari 2006 a funciona como Maintenance Fee Clerk na The Aruban Resort & Casino. Pa e ultimo 12 añanan, Raysa a traha den diferente departamento di e industria di timesharing y a compila hopi experiencia den e area aki. Den su papel nobo Raysa lo supervisa Maintenance Fee Collection como tambe provee e miembronan di Timesharing di The Aruban Resort & Casino cu un variedad di servicio.

Geeta Hirdaramani a wordo promovi di Senior Guest Services Agent pa General Cashier, entrante 1 di april 2008. Den su posicion nobo, Geeta lo supervisa tur transacion di cash y credit card pa The Aruban Resort & Casino. Geeta tabata parti di e staff cu a haci e transicion conhuntamente cu e gerencia nobo di e resort. Geeta a haci un excelente trabou durante e ultimo 8 lunanan como Senior Guest Services Agent.



Emir Flanegin a acepta e posicion di Guest Service Attendant entrante 8 di februari 2008. For di dia 14 di augustus 2007 Emir ta forma parti di e team di The Aruban Resort & Casino como Booking Operator y a demostra su habilidad pa atrae e huesped y haci nan sintinan mes na cas. Den su papel nobo Emir lo ta responsabel pa provee informacion na e huespednan y futuro miembronan di The Aruban Resort & Casino.

Johnny Gomes a wordo promovi di OPC pa OPC Supervisor entrante 1 di mart 2008. Den su papel nobo Johnny lo asisti gerencia di Benta y Mercadeo pa Timeshare pa provee tur e agentenan di OPC cu e informacion y material necesario pa por eherce nan trabou den forma optimal. Johnny a uni su mes na The Aruban Resort & Casino dia 11 di januari 2008 y ta trece cu ne mas di diez aña di experiencia di Timesharing.

Debbie Mauricio a acepta e posicion di recepcionista pa e departamento di Benta y Mercadeo di Timeshare, entrante dia 8 di februari 2008. Debbie ta forma parti di e famia di The Aruban Resort & Casino for di dia 8 di november 2007 como Booking Operator. Debbie lo hunga un rol hopi importante pa e departamento como nan carchi di bonbini pa tur bishitante na e oficina di benta.

Por ultimo, The Aruban Resort & Casino na Eagle Beach a anuncia e transferencia di Rafael Wolff di Security Officer pa Shift Engineer entrante 1 di februari 2008. Rafael lo ta responsabel pa resolve tur e peticionan di e huespednan pa mantencion y mantene e cambernan den perfecto condicion. Rafael a bira parti di Aruban Resort & Casino dia 1 di augustus 2007.

Dia 14 y 15 april proximo

Servicio di Aduana lo haci test di volumen di

Sistema automatisa nobo

NA e momentonan aki Servicio di Aduana ta den e fase final pa ehecuta e sistema automatisa nobo cual lo bai den practica dia 9 di mei venidero. E sistema nobo aki ta cubri e procesonan di registracion di declaracion, calculacion di derecho di importacion (invoerrechten) y derecho di consumo (accijnzen) y cobramento. Kier men automaticamente e sistema nobo lo procesa e declaracion di duana conoci como “Enig document” for di momento cu e wordo registra te ora e cliente haci pago.

Prome cu e sistema nobo bai den practica ta necesario pa Servicio di Aduana haci un test di volumen. E meta di e practica aki ta pa determina si e sistema nobo por procesa un cantidad determina di "Enig Document" durante dia. Na mes momento lo evalua tambe e rapides di e procesamento di declaracion. Alabes lo evalua e calculacion di e impuesto riba mercancia. Esey mester sosode den detaye exacto. Por ehempel tin mercancia pa cual ta paga impuesto a base di hectoliter, kilogram of pa pida. Mester registra cada detaye debidamente pa despues e sistema sigui cu e proceso.

Mayoria di e personal administrativo lo atende e testnan ya cu nan lo ta eherciendo e trabounan di registracion di dato (“data entry”) di cada "Enig Document".

E testnan lo tuma lugar dia 14 y 15 di april venidero na oficina principal for di 8’or di mainta te 12’or di merdia. A scoge e fechanan menciona door cu riba e dianan aki Servicio di Aduana ta menos ocupa.

Asina ta evita mas tanto posibel cu ta stroba e servicio na publico.Servicio di Aduana ta pidi su clientenan pa tuma nota di e participacion aki y tene cuenta cu durante e orarionan aki menciona e servicio no lo ta manera custumber

Fecha nobo pa caminda na Codemsa

DEPARTAMENTO di Obra Publico kier trece na conocemento di pueblo y particularmente e bario di Cumana-Meiveld cu e trabounan cu tawata stipula pa tuma luga dia 25 di maart lo sigui awo riba 15 di april. E caminda en cuestion ta e caminda di santo pabou di Codemsa, Cumana #21 te cu Meiveld #10.En conexion cu esaki DOW ta pidi tur manehado di auto pa no hasi uso di e caretera sino ta pa bo yega bo cas.

E caminda lo ta sera pa trafico den ambos direccion for di 7’or mainta te cu 4’or atardi y e duracion di trabou lo ta pa 4 siman. Lo indica e trafico pa medio di borchi di trafico y hekinan.DOW ta pidi comprencion y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

ECO Destination Management Services di Aruba ta anuncia

Representantenan nobo di Benta pa Sur America







ECO Destination Management Services di Aruba recientemente a apunta Representantenan di Benta na Sur America. Gerente General Magaly Meza a splica cu e compania a selecta Milvia Gutierrez pa representa ECO DMS na Venezuela; Elisa Lleras, di Agrupacion de Representaciones Comerciales, Ltd., pa representa ECO DMS na Colombia y Milton D'Onofrio, pa representa ECO DMS na Brazil, Chile y Argentina.Riba e potret por mira Magali Meza, Eco Destination Management Services di Aruba, cu Milton D'Onofrio y Milvia Gutierrez, durante e reunion di CATA cu a tuma luga recientemente, esta e conferencia anual di turismo disenja pa educa y entretene profesionalnan di viahe di paisnan Sur y Latino Americano. Nan por ser mira na e Anochi Cultural cu a wordo organiza pa ECO DMS na Paseo Herencia. E otro potretnan ta mustra Meza cu e representantenan nobo, promoviendo ECO su servicionan diverso na planificadornan di reunionnan y viahenan incentivo.



Colegio EPI a cambia
number di telefon y emailadres

COLEGIO EPI ta desea di notifica tur mayor y pueblo en general cu pa motibo di cambio den infrastructura tur numbernan di telefon di tur unidad a cambia. E numbernan nobo ta lo siguiente: Unidad Ciencia & Tecnologia 525 8750, Unidad Economia 525 8760, Unidad Hospitalidad & Turismo 525 8780, Unidad Salubridad & Servicio 525 8771 y Stafbureau/Directie 525 8720. E numbernan di telefon menciona ta para den buki di telefon nobo di Setar 2008-2009.Tambe ta notifica cu tur emailadres di Colegio EPI a cambia pa extencion @epiaruba.com. Es decir, si antes e email tabata stafbureau@epi.aw, awor e email a bira stafbureau@epiaruba.com.





Johannes Boekhouder

Cuarenta aña cu Cuerpo Policial

RECIENTEMENTE Johannes Franciscus Boekhouder a recorda e hecho cu cuarenta aña pasa el a drenta servicio di Gobierno. E hubilario desde 1986 ta traha den Cuerpo Policial, primeramente na Corsow y desde 1990 na Aruba.Señor Boekhouder a drenta servicio di Polis dia 1 di april 1968 como adspirant agent na Corsow. Den transcurso di añanan el a obtene su diploma di agent, agent primera clase y finalmente di hoofdagent na 1981. Despues el a traha na diferente departamento di Surveillance manera na Rio Canario, Otrabanda y Punda. Prome cu el a bin Aruba el a traha entre otro como coordinador na parket di Procurador General y por ultimo como chef interino na e departamento di "Vreemdelingendienst" na Aeropuerto di Corsow.Desde 1991 e ta traha den Cuerpo Policial di Aruba como civil y actualmente e ta ocupa e puesto di "kleding en magazijn beheerder".Den presencia di familiarnan di e hubilario, Alto Comisario di Polis Peter de Witte, a expresa palabranan di felicitacion na señor Boekhouder cu su logro di a presta cuarenta aña di servicio na comunidad tanto na Corsowu como na Aruba.

Na nomber di Gobierno, Alto Comisario a gradici señor Boekhouder pa su trabou haci te awor y a haci entrega di un regalo special na e hubilario.

Muher drumi riba caya a resulta di ta conoci di polis bao di influencia

POLIS ta haya informacion diahuebs mainta cu lo tin un hende muher drumi mei-mei caminda na altura di Consales. Ora cu polis a bai n'e sitio, nan ta topa e muher S.V. di 35 aña, drumi riba caya, y bao di influencia di alcohol.
E ta bisa polis cu su amigo A.T. a bente abou. Polis a yama ambulance pa hibe poli pa tratamento, dor cu el a haya algun golpi.
Un rato despues polis a mester a bolbe bai poli, dor cu S.V tabata haciendo fastioso. Ora cu polis a yega el a bisa nan cu e no ta contento cu e trato cu el a haya.
Como cu e ta biba na de Vuyst, polis a hibe mitar caminda y despues polis di San Nicolas a hibe su cas.

Problema entre pareha ta termina cu destruccion di windshield

E muher B.S. naci na Aruba di 27 aña diahuebs anochi ta bai warda di polis y ta pidi intermediacion.
E ta bisa cu e tin problema cu su casa, y e tin miedo como cu su casa den pasado a yega di maltrate durante un problema.
E ta bisa polis cu el a kibra windshield di e auto di su casa. E tabata kier pa polis hibe su cas na Seroe Patrishi, pa evita cu e lo haya pelea cu e casa.
Polis a hibe su cas na Seroe Patrishi, y e ta a topa cu e homber A.P., kende ta bisa cu el a bai celebra su hacimento di aña na un nightclub den Royal Plaza cu algun amigo y di ripiente e muher a presenta y a cuminsa zundra y pleita.
Despues e muher a sali bai. Despues di un rato el a dicidi di bai cas y a topa cu su windshield kibra. Dor di esaki el a rabia y a menasa e muher.

Según version di polis, e muher a pidi nan pa hibe na cas di casa di su amigo, p'e pasa anochi.

Mucha **ta denuncia homber grandi kende a maltrate cu asbak**

POLIS ta bai diahuebs atardi na un cas na Pos Chiquito pa un asistencia unda un homber grandi a maltrata un mucha di 15 aña cu asbak. Ora cu patruya a yega n'e cas, nan ta papia cu e mucha homber C.A.B.M. di 15 aña naci na Colombia.
E ta bisa polis un dia prome e tabatin un discusion cu un mucha homber, kende a dal'e den su cara. Pa evita problema el a cana bin cas.
E ta bisa cu dia prome e mucha homber a bin su cas buske problema. El a papia cune, y nan a discuti y despues a start un pelea.
E mucha homber a bai su cas y a bolbe cu su mama. E no a habri porta pa nan. Despues e mama a bai cu su yiu y e yiu a dicidi di bolbe cu su tata. El a bai atende e tata y a habri porta pe.

Na momento cu el a habri e porta, e tata a dal'e cu un asbak riba su cabes. E tata a resulta di t'e homber A.A.D. M. naci na Guyana di 51 aña y ta biba na Pos Chiquito. Recherche tin atencion di e caso.

Docentenan di Colegio Arubano ta sostene e lucha di Sindicatonan den Accion y nan miembronan

DIALUNA pasa, 6 di april 2008, mas cu mitad di e docentenan di Colegio Arubano a duna acto di presencia n'e accionnan di welga pa indexering di salario. Diamars mainta mayoria di e docentenan tabata back na pia di trabou pa cu e schoolonderzoeken y centrale proefwerken por sigui.

Hopi hende lo ta puntra nan mes pakico Colegio a para (un rato) cu e welga. E docentenan ta solidario cu e lucha di e sindicatonan. Nan tambe ta haya cu indexering ta importante. Mas importante ainda ta cu den un democracia sano e sindicatonan tin derecho pa lucha p'e interesnan di nan miembronan.

E alumnonan di Colegio Arubano y sigur esnan cu ta para dilanti di nan S.O. y examen no mag di wordo perhudica. E responsabilidad di e docentenan pa cu nan alumnonan ta grandi. Pesey nan a percura cu e S.O.'s y e C.P.'s wordo efectua prome.

E sosten y apoyo p'e sindicatonan y e trahadornan publico no a caba aki. E mester ta bon cla cu e docentenan di Colegio ta para ful tras di e lucha di e sindicatonan.





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

AUGUSTO E. CROES

Tata di miembro di Hunta di Supervicion di FCCA, sra. Tanya Croes

Nos profundo condolencia ta bay na Tanya
y demas famia di Augosto.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Augusto sosega na paz.

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"In my Father's House there are many mansions,
there fore I go to prepare for you;"

With deep sympathy we announce
the passing of our beloved father,
brother, uncle, great-uncle, great great-uncle and friend:



Mr. Frederick Alexander Tearr
Better known as: "Ricky or Fly"
*** 13 November 1958**
+ 09 April 2008

Left to mourn are his:
Son: Eugene Eric Tearr

Sisters:
Elfrida Hodge and Family in NY
Madeline Philips and Family in St. Maarten
Elsa Philips in St. Maarten
Estella Tearr in Miami
Patricia Tearr and Family in Holland
Gertie Berkel-Tearr and Family in Aruba
Gwendoline Tearr and Family in Holland

Brothers:
Albany Tearr and family in St. Maarten
Carlton Tearr in Holland
Alvin Tearr and Family in Holland
Eldon Tearr in Aruba
Dennis Tearr in Aruba
Lloyd Tearr and Family in Holland

Nieces and Nephews too numerous to mention
Related to the following families: Henriquez, Brown, Tearr, Philips, Heyliger, Timber,And other families too numerous to mention.

The funeral service will be announced later.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa loke e a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela y bisawela stima:



sra.vda. Dorothea Loopstok-Lampe
mihor conoci como: "Thea" of "Dudu"
na edad di 90 aña

Na nomber di su:

yiunan:
Roman Loopstok, esposa Sira y yiunan
Martilia Loopstok y yiunan
Juan "Chabubu" Loopstok y yiunan na Hulanda
Felepina Loopstok y yiunan
Raymundo "Rey" Loopstok, esposa Mina y yiunan
sra.vda. Angelica Lacle y yiunan
Flora, esposo Binchi Croes y yiunan
Helena Loopstok y Hugo Geerman y yiunan
Sunilda, esposo Hose Carrasquerro y yiunan
Rafael Loopstok y Anne Sanjo y yiu na Hulanda
Roberto Loopstok y Luz Eugenio y yiunan
sra.vda. Greta Loopstok-Geerman y yiu

nietonan mescos cu yiu:
Flora Rozenberg y famia
Edwin Rozenberg y famia
Elsa van Ham y famia
Calicia Benjamin y famia
Freddy Rozenberg

rumannan:
Ninchi Croes y famia
Coleta Arends y famia
Anna Luidens y famia
Lina Irwin y famia

Ex-suegronan: Juliana Luidens, Shirley Willems, Nencia Kock, Buchi de Cuba, Miguel Boekhoudt

mihor amiga: Seferina Arends-Kock

Vicente Lampe nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan na Aruba, Hulanda, St.Maarten y Merca, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Loopstok, Lampe, Rozenberg, de Cuba, Koolman, Lacle, Croes, Carrasquero, Sanjo, Eugenio, Geerman, van Ham, Cornes, Benjamin, Boekhoudt, Paesch, Peterson, Donata, Engels, Rohan,

Briesen, Alders, Vishnudah, Banfield, Dijkhoff, Dubero, Erasmus, Croes, Arends, Luidens,
Brown,Vrolijk, Irwin, Hewitt, Ridderstap, Tromp, Maduro, Alberts, Webb, Perez, de Mei,
Limonier, v/d Biezen, Fernandez, Alcarja, Pietersz, Djakarsi, Gomez, Reed, Braafhart, Pourier, Burleson
na Corsow famia: Fernandez, Luidens, Chirino, Thodé y demas famia ta invita staf y personal di San Pedro Paviljoen, tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Paradera 77
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

God, grant us the serenity to accept
the things we can not change;
Courage to change the things we can;
And the wisdow to know the difference

It is with deep sadness that we announce the passing of:

William Harold Richards

Better known as: "Harold"
And lovingly called "Daan"
TX: 245

The funeral will be announced later.

SETAR

ANUNCIO

SETAR ta informa cu pa motibo di trabounan di mantencion riba e sistema di 2G/3G, lo tin interrupcion di servicio di cellular GSM Post-paid, GSM Prepaid y Servicionan di Zing

diadomingo 13 di april,
dialuna 14 di april
diamars 15 di april 2008
di 2'or di marduga pa 4'or di marduga

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
8475
0668
0432

ZODIAC
7379 Acuario

BIG FOUR
6717

SUPER FOUR
6993

LOTTO DI DIA 08-09-10-15-22

DIARIO
9282
2346
4441

CORSOW
4426
8578
4511



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	7	5				2		
9			3	2			8	
2		3			4			9
7		6				9		
	4						5	
		2				8		6
1			4			5		3
	3			1	8			7
		7				1	4	

EASY # 1

			3					
		4	7			6	3	
	7				2		5	
4						3		9
		9	5		4	8		
8		2						6
	6		1				9	
	2	7			3	1		
					5			

MEDIUM # 2

1

4	7	5	6	8	9	2	3	1
9	6	1	3	2	7	4	8	5
2	8	3	1	5	4	7	6	9
7	5	6	8	3	2	9	1	4
8	4	9	7	6	1	3	5	2
3	1	2	9	4	5	8	7	6
1	9	8	4	7	6	5	2	3
5	3	4	2	1	8	6	9	7
6	2	7	5	9	3	1	4	8

2

5	9	1	3	8	6	4	2	7
2	8	4	7	5	9	6	3	1
6	7	3	4	1	2	9	5	8
4	5	6	8	2	1	3	7	9
7	3	9	5	6	4	8	1	2
8	1	2	9	3	7	5	4	6
3	6	5	1	7	8	2	9	4
9	2	7	6	4	3	1	8	5
1	4	8	2	9	5	7	6	3

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Ferguson
Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune. Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

No ta suficiente pa bisa loke bo por haci. Bo mester mustra cu ta bale la pena. E no ta facil pero e ta posibel.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Decisionnan financiero ta recompensabo, sigur lo bo topa hende interesante. Oportunidadnan cu nunca bo a soña ta aparece dilanti'bo.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo por facilita e cosnan si bo bisa un hende exactamente loke bo tin den mente. Comunicacion ta e clave di exito den negoshi.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Ora e mesun eventonan negativo ripiti, sigur cu bo ta bai riba mal rumbo. Ta ora pa bo wak si bo ta haci cambionan.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Ora bo sinti cu bo falta motivacion ta ora pa recharge bo baterianan. No lague pa despues. Mientras mas liher bo reacciona, mihor.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

No ta facil comparti espacionan specialmente si bo ta ocupa. Algun cambio organizativo por contribui na logre.



Libra 21 Sep - 20 Okt

No lo ta facil satisface e demandanan personal y profesional na mes momento. Cu cierto pasenshi lo bo logra un balans feliz.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Tareanan repetitivo no ta esunnan mas atractivo, pero mester haci nan. Si bo no por delega, bo mester hacinan.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Algo of un hende ta lagabo corda riba pasado y ta bira dificil pa sigui bai dilanti. Purba soluciona e asunto aki di biaha.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo mente tin e tendencia pa fantasea y concentracion ta dificil. No bula bai leu, concentra!



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Si bo kier convence otronan pa dunabo un chens bo mester ta sigur 100% di loke bo kier y por haci. Traha den logra un mayor autoconfianza.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Ora bo ta den un entorno profesional, purba pa bo no wordo afecta pa problemanan personal di otro hende. Mihor cu bo por haci ta hala leu y laga e cosnan flow.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 April 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.46	3.51	3.57
Zwitserse Frank per CHF. 100	178.16	178.88	179.68
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	174.84	176.43	178.21
Euro per XEU. 100	279.44	281.99	284.83

Ministerio di Enseñansa Asunto Social y Infrastructura ta mustra otro banda di medaya: Studiantenan perhudica cu falta di scol

DURANTE e siman aki di 7 di april te cu 11 di april 2008 Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura a ricibi varios reaccion telefonica- y personalmente di alumnonan di entre otro La Salle Colege y EPI expresando nan preocupacion cu desaroyo di nan studio.

Pues, hopi studiante di scolnan unda maestronan a welga ta hopi preocupa cu nan ta perdiendo mucho hopi les y cu esaki despues lo perhudica nan estudio y resultadonan di nan studio.

Studiantenan cu a papia cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta hopi preocupa cu e lesnan cu nan a perde, pasobra otro siman tin cierto examen cu ta tuma lugar y nan no sa si e ta sigui of no considerando cu hopi di nan maestronan ta welga.

Por ehempel e alumnonan di La Salle College a entrega un manifiesto na nan maestronan, pasobra nan kier les pa nan ta mihor prepara pa nan "school onderzoeken". Aunke cu nan tabata na scol no tabatin e maestronan pa duna nan les.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

E cosnan aki mi ta skibi boso, pa boso sabi, cu boso tin bida eterna, boso cu ta kere den nomber dje Yiu di Dios.
Y esaki ta e confianza, cu nos tin dilanti dje cu tur loke nos pidie, si ta conforme cu su boluntad, E ta tende nos.
Y si nos sabi, cu kiko, cu nos pidi, E ta tende nos, anto nos sabi, cu nos orashon cu nos a haci na dje lo wordu cumpli. 1 Juan: 5 13, 14, 15

HUBERT DONALD PONSON



Na nomber di:
su yiunan:
Naomie y Faustino "Milo" Wouters – Ponson
Janine Ponson y Michel Profet
Su nietonan :
David Dania y Daphne Wouters
Kadhir y Nabila Lourens
Su rumannan:
Sra. Vda. Edna Kuiperi – Ponson y famia
Sra. Vda. Palmira Ponson – Henriquez y famia
Sra. Vda. Elvira Ponson – Harms y famia
Cecilia Ponson
Charles y Elvia Ponson – Wever y famia
Eric y Irene Ponson – Jansen y famia
Albert y Adelaida Ponson – Arends y famia

ex-esposa: Jolanda Croes y Tirso Jansen
Cherryl y Randoph Koolman – Adamus y famia
ex esposa: Carmen Wever y famia
Suegra di su yiu: Sra. Vda. Juanita Wouters – Rasmijn y famia

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conosir pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 14 di april 2008 pa 4 or di atardi saliendo for di misa San Francisco na Playa y despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.**
Ta ricibi condolencia na Mementomori Funeral Home dialuna 14 di april 2008 for di 11:30 a.m. pa 1:00 p.m., y despues nos defunto lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa.
Enbes di flor of krans un donation na Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres di condolencia
: Macuarima 16-C (patras di DowCo Sta.Cruz)

diasabra 12 di april 2008 di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga,
y lo mi duna bo sosiego. "
Mateo 11:28

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Valencia, Venezuela di:

Libia Ruperta Willems-Flanegin



mihor conoci como: "Libia"
27 maart 1938 - 10 april 2008

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba,
Pero dia y ora lo wordo anuncoa despues.

Adres pa condolencia: Rooi Bosal 30-A
di 7'or pa 9'or di anochi



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Yehova ta nos refugio y fortaleza
un pronto ousilio den tempo di
angustia, pesei nos lo no tin
miedo, maske tera kita for su luga,
I maske e serunan slip bai den e
curason di lama, Salmo 46: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curason, a bai sosega
cu un speransa di resurrección, pero agradecido
pa tur locual ela haci y significa pa nos,
yiu, ruman, tanta y amiga:

Selma Boekhoudt-Fradl

***December 1948+April 9, 2008**
Na bida empleada di Sport Caribe

Na nomber di su mama: Sra vda Dominga Boekhoudt-Maduro

Rumanan; Alfonso Boekhoudt y yiunan
Bartolo Boekhoudt y Annie y yiunan na Hulanda
Selva Boekhoudt y yiunan
Raquel Boekhoudt
Olinda Boekhoudt y yiu na Hulanda
Olga Boekhoudt y yiunan na Hulanda
Nico Boekhoudt y Sra. Will Kostermans y nan 2 yiunan na Hulanda

Suegra: Edwina Fradl-Larmonie

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Tanta: Olinda v Balen
Omo: Miguel Boekhoudt

Su rumannan Testigo di Yehova di congregación Brazil y Savaneta
Mr. Jansen y famia y su coleganan

Su bon amigonan: Dokter Wassenaar y Dokter Blume
Demas famianan:Boekhoudt, Maduro, Al'dana, Koeste, Abath, Farro, Warnaar, Hoogedoorn, Egelie, Romero, Flores, Dijkhof, Solognier, Werleman, Kostermans, Tromp, Peña, Croes, Cornes, Tobel, van Balen, Terbeek, Rojas, Rasmijn, Angela, Vrolijk, Briezen, Geerman, Wernet, Fradl, Larmonie, Bryson, Garsia, Pieterson, amiga y amigonan demas bisiña serka,
y conocirnan.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 15 di April pa 2'or di atardi na KingDomHall
di e Testigonan di Yehova na San Nicolaas y despues pa 4'or di atardi saliendo pa Santana na Sabana Basora.
E restonan mortal di Selma Boekhoudt lo ta reposa for di 2'or di atardi den KingDomHall di e Testigonan di Yehova na San Nicolaas, Pastoor Hendrikstraat 106.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna April 11 y Diasabra April 12, 2008
di: 7'or pa 9'or di anochi

Na lugar di flor un donation pa Stichting Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponibel pa esaki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di meniona algun persona.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Setar y JE Foundation ta anuncia cu

Votamento pa Miss Teen MAS 2008 ta habrí

NOS compania nacional Setar Aruba NV, ta uni un biaha mas cu JE Foundation pa loke ta e eleccion di Miss Teen Aruba 2008, y ta anuncia cu votacion pa Miss Teen MAS, a cuminsa. Si bo kier vota pa bo candidata preferi bo por manda bo message na 222.

Si bo candidata preferi ta :
Leony Croes, manda bo voto MT 1 pa 222
Leonella de Palm, manda bo voto MT 2 pa 222
Shandee Croes, manda bo voto MT 3 pa 222
Daniela Ramos, manda bo voto MT4 pa 222
Michelle Lont, manda bo voto pa MT 5 pa 222
Whitney Gutierrez, manda bo voto MT 6 pa 222

Cada voto ta costa Afl. 1,00 y e ultimo dia pa manda bo voto ta diasabra 31 di mei 2008.

Manda bo voto pa bo candidata favorito y dia 1 di juni, sera conoci cu Miss Teen MAS 2008, JE Foundation kier a manda un palabra di danki na Setar Aruba pa nan confiansa den e eleccion di Miss Teen Aruba.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“ Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. ”
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Augusto E. Croes
Ridder in Orde van Oranje Nassau
mihor conoci como: “Juchi ”
3 augustus 1927 - 10 april 2008
ex-hungado di R.C.A. y Inter

Na nomber di su:

esposa: Nora Croes-Oduber
yiunan: Anthony y Sylvia
Thanya
nietonan: Gideon y Abel
rumannan: Sjonni y famia
Swinda, Francisco y famia
Donny y famia
Joy, Ninita y famia
Regino

swa y cuñanan: Alida
Lau y famia
Gerry y famia
Rosa, Neke y famia
Joy, Fulvia y famia
Fedi, Aura y famia
tantanan: Sra.Vda. Isenia Croes y famia
Sra.Vda. Magdalena Rasmijn y famia
Sra.Vda. Miriam Rasmijn y famia
Otilio, Yolanda, Lilly, Eddy, Colin

y demas famia ta invita pa e **acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 12 di april 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Misa San Francisco na Playa.**
Na lugar di flor of krans un donacion pa “Thuiszorg” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres di condolencia: Mementomori Funeral Home

Diabierna 11 di april 2008 di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“Señor ta mi luz y salbacion. ”
Ps. 27:1

Cu profundo tristeza na nos curazon,pero agradecido pa locual e a nifica pa nos y conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos tata, welo, ruman, suegro y cuña:



Sr. Jacobo Ridderstaat
mihor conoci como: “Coco ”
ex-empleado di Lago y Americana Hotel

Na nomber di su:
yiunan: Bruno Ridderstaat y Emerita Gonzales
Ramiro y Greta Ridderstaat
Laureano y Natalia Ridderstaat y famia
Winifrida y Luis Zievinger y famia
Rudolf Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria Ridderstaat y Marlon Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y Erick Leon y famia
Grace y Carlito Krozendijk
Nicolaas y Judith Ridderstaat y famia na Hulanda
Dorothy y Andres Holsman y famia
Crusitha y Efrain Geerman y famia na Hulanda
Jacintha Ridderstaat y Teddy Phillips
rumannan: Joseph Ridderstaat y famia
Antolino Ridderstaat y famia
Theodora Ridderstaat y famia
Juanita Faro
cuñanan: Isenia y Emiliano Martis y famia
Veronica Tromp
Irena y Herry Koolman y famia
swanan: Nicolaas Tromp y famia
Egidio Tromp y famia
Francisco Tromp y famia
ex-yerno: Rodge Croes
tanta: Johanna Wolff y famia
nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan na Aruba, Merca y Hulanda sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan,

famia: Ridderstaat, Tromp, Zievinger, Rafael, Krozendijk, Holsman, Geerman, Croes, Ramos, Leon, Pieters, Montenegro, Giel, Martis, Koolman, Quandus, Gavidia, Frank, Wolff, Faro, Matos, Christiaans, Lopez, Winterdaal, Briceño, Ras, Kock, Arends, Hoek, Medina, Lambertus, Boekhoudt, Greaux, Sedeno, Comenencia, Jeandor, Orman, Coutar, Vrolijk, Bovea, Adrien, Flanegin, Ramataur, Semeleer, Gomez, Werleman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 16 di april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di “ Coco ” lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Saqnta Anna na Noord.**

Adres pa condolencia: Sero Janchi 6
Dia 14 y 15 di april 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Animal Rights Aruba
EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

AWEMainta orguyoso di ta e promer compania cu a haya

Tayer di Papiamento Basico

















AYERA for di 8:30 di mainta te algo despues di 12'or di merdia, henter personal di AWEMainta a participa den e Tayer di Papiamento Basico. E tayer aki ta ofreci pa Departamento di Enseñansa seccion proyecto idioma den Enseñansa, esaki na ocasion di Campaña 2008 Nos idioma ta den bo man. Papiamento Cuid'e.Cu orguyo por bisa cu AWEMainta tabata e promer compania externo cu a haya e tayer aki, y cada un di nos ta contento di por a participa den esaki, ya cu e la ofrece un bista di e cambionan cu ta tumando lugar den nos idioma Papiamento.Sigur nos tur a siña algo, of mas bien hopi di dje y ta gradici e facilitador Sra. Swinda de Cuba, como tambe esnan di Departamento di Enseñansa, specialmente Señoranan Solognier y Franken, presente ayera mainta tambe, como tambe Maureen Molina-Luidens cu ta e persona cu a organize.Despues di e tayer, cada un di esnan presente a ricibi un certificado di participacion.